

CAI
IST 800
-1991
P051

3 1761 11766301 3

THE PROSPERITY ACTION PLAN: A PROGRESS REPORT

26 May 1993



PROSPERITY INITIATIVE



THE PROSPERITY ACTION PLAN: A PROGRESS REPORT

26 May 1993



PROSPERITY INITIATIVE

NOTE

For information about the Prosperity Initiative, or additional copies of the Progress Report, please call 1-800-387-9601.

The Progress Report and other documents related to the Prosperity Initiative are also available for download electronically by calling 613-952-9021 or 613-943-1910.

PU No. COPU 0009-93-03
ISBN - O-662-59786-9
Cat No. C2-217-1993

Printed in Canada



TABLE OF CONTENTS

Introduction	1
1. Establish a National Quality Institute	2
2. Help Consumers Become More Demanding and Discerning	3
3. Get Government Under Control	4
4. Conduct an Independent Tax and Fiscal Policy Review	5
5. Assess the Competitiveness Impact of Government	6
6. Reduce Government Costs	7
7. Eliminate Interprovincial Barriers	8
8. Provide Effective Technology Support	9
9. Increase Technology Use	10
10. Increase Understanding of Technology	11
11. Expand Our Knowledge	12
12. Build a National Electronic Highway	13
13. Ease the Access to Global Capital	14
14. Open the Door to Long-term Investment	15
15. Innovate with Financing Structures and Sources	16
16. Help Companies to Grow	17
17. Develop an International Business Strategy	18
18. Focus Government Support	19
19. Open Access to Markets and Exercise Rights	21
20. Build on Canada's Strengths	22

21.	Use Market Mechanisms	23
22.	Develop Models for Labour-Management Teamwork	24
23.	Develop Labour-Management National Forums	25
24.	Encourage Labour-Management Teamwork	26
25.	Encourage Employee Adjustment	27
26.	Establish a Canadian Forum on Learning	28
27.	Change the Focus to Competence-based Systems	29
28.	Monitor System Achievements	30
29.	Make a Commitment to Quality and Service	31
30.	Provide All Children with a Good Start	32
31.	Bring the World of Work into Schools	33
32.	Encourage Secondary School Completion	34
33.	Encourage Change in Post-Secondary Institutions	35
34.	Promote Employer-led Training	36
35.	Promote Management Training and Executive Development	37
36.	Increase Telecommunications and Information Technologies and Learning	38
37.	Create a Learning Network Based on Technology Links	40
38.	Prepare Teachers for Change	41
39.	Conduct Research in Education and Training	42
40.	Increase International Focus of Education and Training	43
41.	Encourage a Commitment to Learning	44
42.	Campaign in Support of Learning Throughout Life	45

43.	Increase Opportunity for All	46
44.	Restructure the Workplace	47
45.	Increase the Use of Technology by Aboriginal Peoples	48
46.	Promote Aboriginal Learning	49
47.	Improve Access to Capital and Strengthen and Expand Aboriginal Business and Financial Institutions	50
48.	Increase the Number of Aboriginal Companies That Export	52
49.	Promote Management and Executive Training	53
50.	Assist People: Review Income Security Programs	54
51.	Assist People: Eradicate Illiteracy and Innumeracy	55
52.	Assist People: Upgrade Academic and Skills	56
53.	Improve the Economic Health of Communities	57
54.	Establish a Prosperity Council	58
	Response to Industry Sector Consultations to Date	59



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117663013>

Introduction

The Steering Group on Prosperity was set up in October 1991 with a mandate to consult with Canadians and produce an action plan. The group included 20 women and men from across the country, with a variety of backgrounds. They oversaw a process that involved Canadians at the community level, through industry-led groups and national activities. The primary goal of these consultations was to develop a national consensus on appropriate actions that are required in both the public and private sectors -- actions to help develop the kind of economy that is needed to support the standard of living and quality of life that Canadians expect, into the 21st Century.

In October 1992 the Steering Group presented its report, *Inventing our Future: An Action Plan for Canada's Prosperity*, to the country. This report looked at Canada's economy in the broadest terms -- in the same way that individual Canadians look at it. Building Canada's prosperity must be concerned with productivity, investment, competitiveness, training and technology. The report makes recommendations on these issues, and also on such issues as building a learning culture and ensuring that all citizens have an opportunity to participate in Canada's prosperity. These factors play a crucial role in building a strong economy that serves Canadians' needs.

The Steering Group's report contains 54 recommendations for actions aimed at building a society that is at once innovative and inclusive, and that values life-long learning. The recommendations are aimed at all Canadians: in governments, business, labour, the education system and communities. The simple fact is that it will require action by all of these parties to make a difference. The Action Plan sets out a vision of how this can happen.

A number of other organizations and provincial governments have undertaken similar consultations, and results indicate that a consensus is building. In fact, many people have been struck by the similarity of most of the conclusions. This outcome should not be a surprise, given that in most cases an emphasis was placed on giving a voice to individual Canadians. What these results suggest is an opportunity for complementary action by many, and the chance for real improvement in our economic and social outlook.

This document presents a summary of the federal government's progress to date on the 54 recommendations in the Action Plan. The proposed actions and the principal actors are outlined as in the Action Plan. This is followed by a section describing the progress made to date. In addition, an overview is provided of the responses made thus far to the reports that emerged from individual industry sector consultations.

This progress report represents not the end to the process, but a beginning. An important message in the Action Plan was that all parties must work together to achieve the greatest impact. This is how we want the Action Plan implemented. The federal government looks forward to working with others in areas in which responsibility for action may be shared.

1. Establish a National Quality Institute

- ***Proposed Action:***

Create a National Quality Institute to make companies and public sector organizations world leaders in quality. The Institute would provide national leadership, encourage quality networks and information programs, and pursue national and international harmonization of standards based on quality principles.

- ***Principal Actors:***

Business, labour, educators, communities, public interest groups, consumer and retail organizations and the media.

- ✓ ***Progress to Date:***

A private sector consortium has launched the National Quality Initiative, which includes a National Quality Institute (NQI) and the Canadian Network for Total Quality (CNTQ). Under this five-year initiative, the federal government will provide \$19.3 million in support, which private sector partners will match, to establish and operate the NQI and CNTQ. At present, the CNTQ has 16 members.

The NQI will hold its first formal board meeting on June 4, 1993. Mr. Gedas Sakus, President of Northern Telecom Canada, Ltd., has been appointed Chairman of the Board.

These new mechanisms will play a primary role in providing information, networking opportunities, training and research related to quality practices in Canadian business, industry and governments, all of which need to dedicate themselves to building a quality approach into their organizations and all their economic activities.

2. Help Consumers Become More Demanding and Discerning

- ***Proposed Action:***

Develop and implement consumer education programs. Introduce to primary schools basic instruction on how to become responsible and demanding consumers, and continue the instruction in secondary schools and beyond. Encourage constructive partnerships between consumers and business to develop a better understanding of mutual objectives, needs and concerns.

- ***Principal Actors:***

Consumer groups, business groups, the education community and governments.

- ✓ ***Progress to Date:***

Governments can be only part of the solution. Consumers have an obligation to make knowledgeable, discerning decisions regarding quality products and services. Demanding consumers stimulate competition, push companies to innovate and raise the standard of quality for goods and services produced.

A consumer education curriculum called Project Real World has been developed by the provinces to teach economic living skills to teenagers in Grades 10-12. To date, the program has been introduced in Saskatchewan and Manitoba. More widespread use of this material will assist in developing knowledgeable consumers.

Education programs are not confined to the classroom. A number of departments, as well as businesses, have information programs targeted to individuals to help them make better informed decisions about products and services.

Other education possibilities outside of the school system are under study as part of a federal Consumer Policy Framework Action Plan, including a credit education program under a federal/provincial/industry partnership.

3. Get Governments Under Control

- ***Proposed Action:***

Reduce deficits of all governments through expenditure cuts rather than through increased taxes. Assess new programs in terms of their long-term net benefits and finance them by expenditure reductions. Establish a federal-provincial body or process to harmonize fiscal policies.

- ***Principal Actors:***

First Ministers, in consultation with business, labour, consumer groups and the academic community.

- ✓ ***Progress to Date:***

Since 1984-85, the federal government has consistently pursued a deficit reduction strategy. Most recently, the combined effects of measures taken in the December 1992 Economic Statement and the April 1993 Budget reduce federal spending by a cumulative amount of \$30.7 billion over the five-year period 1993-4 to 1997-8. These include reductions to grants and contributions, reductions to departmental spending budgets and reduced growth in defence and international assistance.

A number of provincial governments have recently introduced budgets reducing deficits and spending.

All governments must continue their efforts to reduce budgetary deficits. Better co-ordination of federal and provincial fiscal and taxation policies must be a priority.

A federal-provincial consultative process is in place. Finance Ministers meet twice yearly to discuss tax and fiscal policy co-ordination. They will be meeting on May 30 and 31, 1993, to work out, in a cooperative manner, practical approaches to address Canada's deficit and debt problems.

4. Conduct an Independent Tax and Fiscal Policy Review

- ***Proposed Action:***

Monitor and report on fiscal policies of federal and provincial governments to assess their consistency with stated objectives and their impact on the economy. Examine the impact of federal, provincial and municipal taxes on Canadian competitiveness.

- ***Principal Actors:***

The Prosperity Council [see Action 54].

- ✓ ***Progress to Date:***

The impact of tax policy on the competitiveness of the Canadian economy is clearly an important design consideration. Indeed, the goal of ensuring that our tax system remains internationally competitive has motivated a wide range of recent tax initiatives.

In the personal tax area, reforms since 1984 have reduced the number of tax brackets from 10 to three, reduced the top marginal tax rate, and broadened the tax base by eliminating special provisions and converting personal exemptions to credits.

The corporate tax base was broadened to permit lower tax rates. The new system is fairer, less distortionary, and helps Canadian corporations compete.

The Goods and Services Tax (GST) replaced the anti-competitive Manufacturers Sales Tax. This removed significant distortions in the tax system, particularly ones that put Canadian firms at a disadvantage in exporting or competing against imports. Additional harmonization of federal and provincial sales taxes would be desirable.

Effective independent monitoring of federal and provincial governments' fiscal policies already exists. Research groups, universities, banks, and credit rating agencies monitor and assess fiscal actions taken in Canada. International bodies such as the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD) and the International Monetary Fund (IMF) also monitor government policies.

5. Assess the Competitiveness Impact of Government

- ***Proposed Action:***

Use competitiveness impact assessments and regulatory budgets to assess all current and proposed legislation to ensure they have a net benefit for Canada's economy and its competitiveness.

- ***Principal Actors:***

Each government, with an independent performance assessment by the Prosperity Council [see Action 54].

- ✓ ***Progress to Date:***

Reviews of all federal regulations and their impacts on competitiveness were launched as part of the 1992 Budget process. Several have been completed, and the results are being implemented. Evaluation of over 700 regulations from three departments indicated that one in four could be eliminated and a smaller number modified to reduce their cost to government and their impact on business. Extending the regulatory review process to the provinces and eliminating overlap and duplication of regulations has been established as a priority in the ongoing intergovernmental negotiations on internal trade.

In addition, the federal government announced in the December 1992 Economic Statement that all existing and new regulations would be subject to a business competitiveness test. The test is being developed, refined and tested in close partnership with industry groups. Industry views the test as a valuable opportunity to participate in the development of regulations that support government objectives without creating unnecessary or unintended burdens on business.

The regulatory reviews and the business competitiveness test are only two of a number of wide-ranging initiatives on the part of the federal government to create more responsive regulation and to streamline the regulatory system.

6. Reduce Government Costs

- ***Proposed Action:***

Establish a federal-provincial body or process to harmonize and co-ordinate policies by monitoring legislative, regulatory and policy initiatives, agreeing on national standards and eliminating duplication and overlap.

Review the number of government departments, agencies and programs with the objective of restructuring or reducing them.

- ***Principal Actors:***

First Ministers, with an independent performance assessment by the Prosperity Council [see Action 54].

- ✓ ***Progress to Date:***

Federal-provincial discussions with respect to interprovincial trade barriers will address many of these issues.

Federal and provincial governments will use existing or new bodies and processes to review and eliminate overlap and duplication within programs and services, thereby reducing overall government costs.

A Canada Business Service Centre initiative has been introduced to provide, to the extent possible, access to both federal and provincial business information and services at single points of service delivery, in at least one major urban centre in each province.

For example, a "one-stop shopping" centre for government information on business programs has been set up on a pilot basis in Winnipeg. A co-operative venture, it links several federal and provincial departments, along with non-government organizations in a high-tech information network that will improve access and services to users. Other centres have been opened in Edmonton and Halifax. Business will be better served and governments will realize cost savings.

A comprehensive review of federal departmental organization has been completed and consideration will be given to its implementation at an appropriate time.

7. Eliminate Interprovincial Barriers

- ***Proposed Action:***

Create a Canadian common market by accelerating the elimination of interprovincial barriers to the movement of goods, services, capital and people.

- ***Principal Actors:***

First Ministers.

- ✓ ***Progress to Date:***

In March, 1993 the federal, provincial and territorial governments launched comprehensive negotiations to eliminate barriers and impediments to internal trade. This process is being overseen by the Committee of Ministers on Internal Trade.

Negotiations are to be completed and a comprehensive internal trade agreement reached by June 30, 1994. Governments are to ratify and begin implementation of the agreement by July 1, 1995.

A successful conclusion to this process will depend on the strong support of Canadian business and consumers, who pay the price for these barriers.

8. Provide Effective Technology Support

- ***Proposed Action:***

Consolidate government technology support programs into more coherent, accessible forms, and make them responsive to customer needs with demonstrable value added. The Industrial Research Assistance Program (IRAP) provides a model.

Augment the number of science and technology counsellors abroad and strengthen their links with domestic technology programs such as IRAP.

- ***Principal Actors:***

Federal and provincial agencies and departments with science and technology responsibilities.

- ✓ ***Progress to Date:***

The technology components of the Advanced Manufacturing Technology Assistance Program are being consolidated under IRAP. This will allow IRAP to serve a broader range of firms' needs.

The federal government, in concert with industry associations and provincial governments, is strengthening the IRAP network of Industrial Technology Advisors (ITAs). This includes new funding of \$83.3 million over five years, which will increase the number of ITAs from 225 to as many as 300, provide additional support for industrial projects, enhance international technology transfer capabilities and share costs for industrial diagnostic services.

The federal government is reviewing how international scientific and technological information is gathered and delivered to clients in order to design a stronger and more effective network of science and technology counsellors posted abroad.

IRAP works because of its close links with provincial research organizations and private sector bodies. The federal government hopes that this base can be built upon with the increased resources made available to IRAP.

9. Increase Technology Use

- ***Proposed Action:***

Make the Capital Cost Allowance depreciation rates for innovative and best-practice equipment and technologies, including patents, licenses and software, consistent with their short life cycle.

- ***Principal Actors:***

The federal government, in consultation with major national business organizations.

- ✓ ***Progress to Date:***

As announced in the December 1992 Economic and Fiscal Statement, the federal government set aside \$400 million over five years for anticipated changes in support for industrial innovation. Following consultation with industry, the 1993 Budget announced the tax changes that are to be included in the \$400 million package of improvements. These proposed tax changes include:

- the creation of a new asset class within the tax system for rapidly depreciating equipment such as computers;
- faster write-off rates for the purchase of patents; and
- the elimination of withholding tax on arm's length payments to non-residents for the use of patented information.

Other governments may also need to consider opportunities for complementary initiatives within their jurisdiction.

10. Increase Understanding of Technology

- ***Proposed Action:***

Train managers and the work force in effective selection, purchase, use and management of best-practice and leading-edge technologies, and increase the number and quality of engineering, science and technology graduates in Canada by:

- developing courses in the management of technological change and new product development;
- expanding technology internship and co-op programs for undergraduate technologists, engineers and scientists; and
- expanding advanced professional "interchange" programs for experienced professionals and professors.

- ***Principal Actors:***

Business, labour unions, trade and professional associations, and universities and colleges.

- ✓ ***Progress to Date:***

The federal government has limited role with respect to these specific proposals. The Canada Scholarships Program encourages students to pursue studies in science, engineering and related disciplines. The Networks of Centres of Excellence Program is being renewed. This program contributes to enhanced technological training in an environment that emphasizes the importance of applied research and partnership between the academic and business communities.

Industry associations could be more active in obtaining domestic and international information on technological developments, and in helping companies to strengthen their technology adoption/adaption capability.

Universities and colleges could work more closely with industry to increase the technological literacy of managers and the work force and to increase the number and quality of engineers, scientists and technologists. This could be accomplished by developing courses in managing technological change and new product development, by expanding technology internship and co-op programs for undergraduate technologists, engineers and scientists, and by expanding professional interchange programs.

11. Expand Our Knowledge

- ***Proposed Action:***

Strengthen intellectual property protection, including trademarks, copyrights, patents, and industrial design through:

- more rapid approval of patents by an independent patent office;
- introduction of an effective process to deal swiftly and economically with cases outside court systems; and
- Canada's active participation in international negotiations to improve the protection of intellectual property.

- ***Principal Actors:***

Federal government and private sector groups.

- ✓ ***Progress to Date:***

The Canadian Intellectual Property Office (CIPO) has been established as a special operating agency and will be increasing its patent examination capacity.

Since previous research has confirmed litigation to be slow, uncertain and expensive, the federal government is studying improved mechanisms for the resolution of intellectual property conflicts. The federal government will establish a task force of senior legal practitioners, business and government representatives with a mandate to develop a set of model rules for less expensive and faster resolution of intellectual property disputes.

The federal government is also increasing its efforts through international forums such as the World Intellectual Property Organization (WIPO), the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) and the North American Free Trade Agreement (NAFTA), to strengthen intellectual property protection.

In addition, the federal government is providing start-up support for the establishment of the Canadian Intellectual Property Institute (CIPI), a private body that will promote advanced intellectual property research and education.

12. Build a National Electronic Highway

- ***Proposed Action:***

Link Canada by building a high-speed, broad-band electronic "information highway," funded jointly by the private and public sectors.

- ***Principal Actors:***

The private sector, including telecommunications industries, consumer and public interest groups, with support from provincial and federal governments.

- ✓ ***Progress to Date:***

The private sector and the federal government have agreed to work together to establish the Canadian Network for the Advancement of Research, Industry and Education (CANARIE). The network is now in its first phase of development. The federal government has provided \$26 million and the private sector is contributing \$87 million in direct and indirect investments for the first phase.

The network will link researchers in firms, research institutions and the education community throughout Canada and will facilitate the development and promotion of key enabling technologies for collaborative research and education. In addition, CANARIE will provide a test-bed for advanced networking products and services, and will upgrade the capacity of the existing national Research and Development and Educational Network -- CA*net.

Development of the network is being led by CANARIE Inc., a private sector, not-for-profit consortium of firms involved in Canada's telecommunications industry.

CANARIE will be a national resource. Its full impact will be in how wisely and creatively it is used by educators, students, businesses and others.

13. Ease the Access to Global Capital

- ***Proposed Action:***

Harmonize current provincial security laws, registration procedures and reporting requirements, in order to:

- facilitate access across all domestic and international borders;
- broaden sources of availability;
- reduce direct issuance and administrative expenses; and
- permit the further diversification of risk profiles.

- ***Principal Actors:***

Federal and provincial governments, in consultation with investment dealers and their regulators and foreign securities commissions.

- ✓ ***Progress to Date:***

Regulation of securities activities is a provincial responsibility. The federal government cannot take direct action to harmonize securities laws and regulations, but encourages the provinces to work together. There are obvious benefits to provincial initiatives, which improve access to domestic and international capital markets. A recent provincial initiative was the Multi-Jurisdictional Disclosure System, which allows qualified Canadian firms to issue securities in the United States with disclosure documents approved by Canadian regulators, and vice versa.

The federal government will continue to support harmonization and mutual recognition initiatives.

14. Open the Door to Long-term Investment

- ***Proposed Action:***

Develop a more dynamic and robust over-the-counter equity market as well as an initial public offering market for new companies to:

- encourage new and growing businesses to raise true external risk capital regardless of size;
- attract new and diverse investors to small- and medium-sized businesses;
- provide additional liquidity support for all investors;
- allow greater risks to be taken by the investors best able and willing to do so; and
- reduce the cost and complexity of registration and other requirements.

- ***Principal Actors:***

Provincial securities commissions, the Investment Dealers Association, the major chartered banks and the largest institutional investors.

- ✓ ***Progress to Date:***

This is an area of provincial responsibility. Serious questions have been raised about the efficacy of the proposal concerning the over-the-counter equity market. The Conference Board of Canada is currently undertaking research on the costs of initial public offerings, and a report is likely to be released in the fall.

15. Innovate with Financing Structures and Sources

- ***Proposed Action:***

Develop and actively promote a broadening of available financing tools and instruments, as well as the financing structures used to deliver those tools, in order to:

- support an expanded venture capital market that is fully integrated with the financial mainstream;
- increase availability of a wider, more flexible variety of financing options to the entire spectrum of potential issuers;
- tailor financing structures to customers' needs;
- ensure improved opportunities are available equally to community-based institutions, particularly co-operatives and credit unions;
- encourage the creation of new community financial institutions;
- expand use of the new Special Financing Corporations concept, now permitted under the Bank Act; and
- encourage formation of a new variety of traditional merchant bank and venture capital enterprises.

- ***Principal Actors:***

Investment dealers, banks, trust companies, institutional investors, venture capital associations, Chambers of Commerce, business groups and associations, and consumer groups.

- ✓ ***Progress to Date:***

The Department of Finance will consult with the financial institutions concerning the new regulations that allow them to establish specialized financing corporations.

16. Help Companies to Grow

- ***Proposed Action:***

Broaden the existing rules and mechanisms for small business to raise external equity in an efficient, cost-effective and liquid manner by:

- increasing the flexibility of investors and their willingness to take risks;
- permitting financial institutions to assume direct equity stakes in other than distress situations; and
- setting up information networks for businesses for sale and companies seeking investment.

- ***Principal Actors:***

The federal government, in consultation with business groups, the financial community and Chambers of Commerce.

- ✓ ***Progress to Date:***

The Minister of Finance has encouraged the banking community to improve access to credit by small businesses.

After extensive consultations with small business, the government amended the *Small Business Loans Act* in 1993 to broaden borrower access and increase participation by financial institutions. The chartered Banks supported these amendments, and indications are that small business lending will grow dramatically. Banks are also launching special programs to improve small business financing.

The 1992 Economic Statement included other small business initiatives: a temporary 10 per cent small business investment tax credit for purchases of eligible machinery and equipment; UI employer premium relief for 1993; extension of the Small Business Financing Program for two years; and simplified rules to encourage investment in small businesses through RRSPs/RRIFs, and prescribed labour-sponsored venture capital funds.

The 1993 Budget announced that, in response to representations on the equity capital needs of smaller, knowledge-based firms, the federal government would explore ways to develop mechanisms to encourage investors to support local companies and at the same time lend their expertise to help companies succeed.

17. Develop an International Business Strategy

- ***Proposed Action:***

Develop a co-ordinated global trade, investment and technology strategy to increase exports, double the number of firms exporting, and promote strategic alliances in order to capture a greater share of global markets. Define effective roles in training and promotion for businesses, trade associations and the federal and provincial governments.

- ***Principal Actors:***

The private sector, facilitated by a broadened International Trade Advisory Committee, with active involvement of business and trade associations, and federal and provincial governments.

- ✓ ***Progress to Date:***

In April, 1993, the federal government launched the 1993/94 edition of the International Trade Business Plan. The plan has been significantly expanded from the 1992 version to incorporate the activities of 15 government departments and agencies. It represents a major step toward achieving a co-ordinated global trade, investment and technology strategy and towards focusing government support. The 1994/95 exercise will be further expanded to involve more fully the trade development interests and activities of the provinces.

Governments cannot maximize Canada's trade potential acting alone; complementary actions are required on the part of industry. The private sector needs to take the lead in improving our ability to trade in the global marketplace, and to work with government to develop global trade, technology and investment strategies. Individual firms and more active industry associations hold the keys to Canada's success in this endeavour.

For example, the Canadian Chamber of Commerce, with support from the federal government, has introduced the Forum for International Trade Training (FITT). This is a professional training program on export development for small business owners and managers. It will provide new exporters with an introduction to doing business globally, including information about international finance, marketing, distribution systems and the law. FITT works in conjunction with other federal government programs such as New Exports to Border States and New Exporters Overseas.

18. Focus Government Support

- ***Proposed Action:***

Consolidate trade development programs to eliminate duplication and overlap. Concentrate federal government efforts on program delivery abroad by providing export incentives programs and export financing to match the global competition; and ensure timely dissemination of international market information by the Trade Commissioner Service through an easily accessed network.

Focus provincial government efforts (integrated with federal programs) on bringing new firms -- especially small- and medium-sized firms -- to export readiness, in particular through programs targeted at firms using the United States as a starter market.

- ***Principal Actors:***

The federal and provincial governments.

- ✓ ***Progress to Date:***

Increased collaboration is needed between the federal and provincial governments, e.g., the International Trade Business Plan [see Action 17]. As well, greater co-operation between governments and the private sector is required to ensure that scarce resources are used optimally.

The federal government recently surveyed 240 Canadian companies involved in international business to determine their specific market information needs. A government-wide network will be developed to improve the collection and dissemination of market information and intelligence.

In March, 1993, the federal government launched Access North America, a trade initiative designed to introduce Canadian companies to the Mexican market. This program includes the Canadian Business Centre in Mexico City, which was established to host Canadian trade shows and to provide companies with meeting space. In addition, companies new to the Mexican market will be able to participate in the New Exporters to Mexico program, as well as seminars and workshops to help educate exporters. The Fairs and Missions Program to both Mexico and the United States will be expanded, and a

program to capture investment opportunities arising from the NAFTA will be introduced.

Federal departments and the agri-food industry have prepared an Agri-food Trade Opportunities Strategy. This strategy will assist industry in identifying and exploiting export opportunities and will facilitate firms' ability to adapt efficiently and quickly to market demands.

The enabling legislation of the Export Development Corporation (EDC) is being amended to give the corporation more flexibility to support Canadian international business opportunities.

19. Open Access to Markets and Exercise Rights

- ***Proposed Action:***

Pursue a successful conclusion to the GATT trade negotiations and improve our trading relations with the new Europe, the Americas and the dynamic economies of the Asia-Pacific region. Pursue our trading rights aggressively through vigorous use of the dispute settlement procedures of the GATT and the Free Trade Agreement (FTA). Bring import duty rates on inputs into line with U.S. rates. Seek to replace anti-dumping trade practices under the FTA with competition policy.

- ***Principal Actors:***

The federal government, in consultation with the International Trade Advisory Committee and trade associations.

- ✓ ***Progress to Date:***

The government continues to push for an early and successful conclusion of the Uruguay Round GATT negotiations.

The NAFTA agreement has been negotiated and work is continuing on environment and labour side-agreements. NAFTA legislation is before the House.

Government has provided strong support to industry regarding Canada-U.S. and GATT disputes.

Consultations with business have indicated broad support for a detailed, long-term study of the Customs Tariff and related regulations with a view to simplifying the tariff regime and making it more transparent.

Advancing Canada's interests in these areas requires the active involvement of the private sector.

20. Build on Canada's Strengths

- ***Proposed Action:***

Establish a Centre of Excellence for Sustainable Development to encourage joint research and development by industry, universities and governments.

- ***Principal Actors:***

Governments, in collaboration with the private sector and universities.

- ✓ ***Progress to Date:***

The federal and Manitoba governments have jointly provided start-up funds for the International Institute for Sustainable Development in Winnipeg. It works with universities and business on a wide range of issues.

Canada's Green Plan has put in place the following major programs to support the Canadian environmental industry:

- the Environmental Technology Commercialization Program provides financial assistance for first-time demonstrations of new environmental technologies judged to be technically and commercially viable.
- the Technology Transfer Program shares in start-up funding for the creation of new centres that will facilitate the commercialization of environmental technology. These facilities will provide comprehensive technical and business services to small- to medium-sized enterprises.

21. Use Market Mechanisms

- ***Proposed Action:***

Emphasize the use of economic incentives and the role of markets when adopting environmental regulations to achieve better balance among direct enforcement, self-regulation and economic forces.

- ***Principal Actors:***

First Ministers, with advice from national and provincial Roundtables on the Economy and the Environment.

- ✓ ***Progress to Date:***

The December 1992 Economic Statement announced that all existing and new regulations would be subject to a business competitiveness test. The test will help Ministers and regulators communicate better with those potentially affected by regulation. This will facilitate the design of regulatory approaches that achieve their objectives in the least burdensome manner possible, and will identify areas where more analysis and consultation are appropriate. One important area of the test's impact will be in identifying regulatory opportunities for using market incentives, rather than command and control mechanisms. The test has been developed through a private sector-government partnership and will be introduced shortly.

The potential usefulness of economic instruments to protect environmental quality is being examined in a number of forums. For example, the Economic Instruments Collaborative, a coalition of industry and environmental organizations, has reached consensus on some of the important design considerations in using economic instruments to resolve specific air pollution problems. Later this summer, following the release of this group's report, a workshop will be held to help raise the level of dialogue on this important subject.

22. Develop Models for Labour-Management Teamwork

- ***Proposed Action:***

Accelerate the development and promotion of Canadian models of labour-management teamwork by drawing on existing expertise, conducting pilot projects and assisting firms with advice and start-up support.

- ***Principal Actors:***

Canadian Labour Market and Productivity Centre, industry associations and labour unions, with enhanced support from Labour Canada.

- ✓ ***Progress to Date:***

The \$352 million Sectoral Partnerships initiative will bring together management and labour to develop and implement human resource plans and strategies, with a particular emphasis on increasing training effort. In recent years, the federal government has played a growing role in facilitating labour-management co-operation at all levels to address labour market training and other human resource issues. For example, through such programs as the Labour Management Partnership Program (LMPP) the federal government promotes dialogue and encourages labour and management to adopt innovative approaches to human resource issues at the workplace, firm and industry level. The federal government is considering an enhanced role in developing and promoting models of labour-management teamwork, including expansion of the LMPP and the promotion of workplace innovation.

23. Develop Labour-Management National Forums

- ***Proposed Action:***

Promote labour-management co-operation by building national forums for industry associations to pursue common objectives.

- ***Principal Actors:***

Canadian Labour Market and Productivity Centre, industry associations and labour unions.

- ✓ ***Progress to Date:***

The creation of sector human resource councils will enable labour and management to jointly address the human resource issues facing their particular sector. The federal government has been actively involved in promoting such partnerships. For example, it facilitated the establishment of the Canadian Labour Market and Productivity Centre (CLMPC) in 1984 to enhance joint efforts between business and labour toward improving productivity. As part of the Labour Force Development Strategy in 1989 and 1990, it established a labour and management consultation process on a variety of issues related to training and skills development. Following these consultations, which were co-ordinated by the CLMPC, the federal government facilitated the establishment of the Canadian Labour Force Development Board (CLFDB) in 1991 to ensure that the private sector plays a more active role in decisions affecting skills training. The federal government will continue to support the establishment of such partnerships and is now in the process of working with the various stakeholders to expand the \$352 million Sectoral Partnerships initiative to other key sectors.

24. Encourage Labour-Management Teamwork

- ***Proposed Action:***

Adopt labour-management teamwork as the normal way of doing business in Canada.

- ***Principal Actors:***

Canadian shareholders, managers, national and industrial associations and unions.

- ✓ ***Progress to Date:***

The federal government supports the full participation of all labour market partners. It fully agrees with the principle of labour-management teamwork, and in recent years has actively facilitated the creation of such partnerships at all levels and will continue to do so. [See Actions 22 and 23].

25. Encourage Employee Adjustment

- ***Proposed Action:***

Develop a comprehensive, nation-wide approach to worker adjustment.

- ***Principal Actors:***

Canadian Labour Market Productivity Centre, federal and provincial governments, Prosperity Council.

- ✓ ***Progress to Date:***

The federal government has made "active" re-employment measures a major element of its adjustment strategies. This new focus led to major changes to the *Unemployment Insurance Act* in order to direct more funds to retraining and other active reemployment assistance. The budget for such programs increased from \$500 million in 1990 to \$2.21 billion in 1993. The CLFDB provides advice to the federal government on this budget and the individual program components.

Under the Special Initiative for Displaced Workers, \$300 million of the \$2.21 billion will be specifically directed towards assisting laid-off workers having a long-term attachment to the labour force.

The Canadian Labour Force Development Board's Task Force on Labour Adjustment has just completed its report making a number of recommendations to the federal government regarding adjustment programming. The federal government will work with the CLFDB to review the recommendations and decide what action is required.

The Program for Older Worker Adjustment (POWA), which is jointly administered and financed by the federal government (70%) and the provinces (30%), provides assistance to older workers who have been affected by major layoffs and who have no prospects for re-employment. Over the past four years, funds totalling \$274 million have provided income assistance to approximately 6 000 older workers. The federal government will continue to work with the private sector, the provinces and others to pursue such adjustment measures.

26. Establish a Canadian Forum on Learning

- ***Proposed Action:***

Establish a Canadian Forum on Learning made up of users and providers of education and training, to work toward common goals.

- ***Principal Actors:***

Prosperity Council.

- ✓ ***Progress to Date:***

To facilitate the feasibility work required related to the Canadian Forum on Learning, the federal government has provided \$50 000 in seed funding. A broad coalition of private sector stakeholders, including business, professional groups, education and social action groups, has recently formed to support the establishment of the Forum. The coalition is now seeking to broaden the base of involvement even further, to include representatives of providers, consumers, clients and funders of education in Canada. In particular, the advice, input and participation of the provinces, which have constitutional jurisdiction in the area of education, is vital.

A primary objective of the Forum will be to bring together stakeholders involved in education and training throughout Canada so they can establish common goals and work together to establish mechanisms that would measure results. Such a Forum must be independent, be accorded recognition for its role and receive willing co-operation in its operations from both levels of government and from groups and institutions within the area of learning.

27. Change the Focus to Competence-based Systems

- ***Proposed Action:***

Introduce a competence-based system to cover all levels of education and training.

- ***Principal Actors:***

Governments; universities and colleges; employers, labour and sector associations through the CLFDB.

- ✓ ***Progress to Date:***

In the December 1992 Economic Statement, the federal government allocated \$90 million over five years (out of a total of \$250 million for the Sectoral Partnership Initiative) to assist the private sector in developing standards for a broad range of skill areas. This support continues the federal and provincial governments' ongoing effort related to the development of occupational standards as a means of providing broad recognition of skills, particularly in apprenticeable trades, through the Red Seal program.

The federal government has co-operated with the provinces to establish the Canadian Information Centre for International Credentials to facilitate the recognition of foreign and Canadian credentials. Joint funding to date totals \$300 000.

The federal government has recently completed an extensive study on occupational standards and certification processes and methodologies in Canada and other countries. The intent of this study is to foster dialogue on issues such as competence-based systems. Such dialogue is also being promoted by the CLFDB, which has begun an extensive consultation process on occupational standards among its various constituent groups.

As well, in March 1993, the Council of Ministers of Internal Trade confirmed intergovernmental support for a comprehensive negotiation process to reduce barriers to interprovincial trade. As part of this process, Labour Market Ministers agreed to take responsibility for labour mobility, which includes issues related to occupational standards. Negotiations will commence in July 1993, with agreement expected by June 1994.

28. Monitor System Achievements

- ***Proposed Action:***

Develop a set of indicators to assess student achievement in relation to Canadian and international standards and expand the School Achievement Indicators' program of the Council of Ministers of Education, Canada (CMEC) to more subject areas and age groups.

- ***Principal Actors:***

The CMEC, the CLFDB and the Canadian Forum on Learning.

- ✓ ***Progress to Date:***

The federal government is providing \$2 million over five years for Canada to co-ordinate the Third International Mathematics and Science Study in 1994. The study will provide international comparisons of the mathematics and science skills of 9-, 13-, and 16-year-old students in participating countries and jurisdictions. Fifty-six countries have indicated their interest in participating in the study. The federal government is discussing additional funding to facilitate Canadian participation, and is also supporting Canada's participation in an international literacy survey to be held in 1994. The federal government has funded several national graduate surveys, which measure the labour market outcomes of post-secondary graduates and, in 1991, funded the \$2 million School Leavers Survey, which examines what happens to high school graduates and drop-outs.

The federal government will continue to support the efforts of the CMEC and others to develop indicators of achievement.

29. Make a Commitment to Quality and Service

- ***Proposed Action:***

Apply the principles of continuous quality improvement to learning institutions.

- ***Principal Actors:***

Schools, post-secondary institutions and school boards with the co-operation of their clients.

- ✓ ***Progress to Date:***

The federal government has worked to strengthen higher education by supporting work undertaken by the Association of Universities and Colleges of Canada, the Canadian Association of University Teachers, and the Association of Canadian Community Colleges.

Federal government activities that support the principles of continuous quality improvement to learning institutions include: training purchases based on results; the recent \$500 000 human resource study of community colleges; and many of the activities of the Sectoral Partnership Initiative, which encourages the private sector to work with the education community to identify skill needs and relevant quality curricula.

30. Provide All Children with a Good Start

- ***Proposed Action:***

Ensure that children get the right start in school.

- ***Principal Actors:***

All levels of government, employers and voluntary and community organizations.

- ✓ ***Progress to Date:***

In order to ensure that all children come to school ready to learn, the federal government has made a number of commitments through the Brighter Futures initiative (\$300 million over five years), which encompasses a range of programs to promote the health and social development of children, particularly young children at risk.

31. Bring the World of Work into Schools

- ***Proposed Action:***

Ensure that young people are ready to enter the world of work when they leave school by strengthening existing vocational and trades programs, broadening apprenticeship arrangements and expanding the number of co-operative education programs.

- ***Principal Actors:***

Federal, provincial and territorial governments, school boards and post-secondary institutions, in collaboration with communities, employers and unions.

- ✓ ***Progress to Date:***

The federal government spends \$15 million annually on co-operative education programs in secondary and post-secondary institutions and is committed to increasing this amount. Co-op education facilitates the transition from school to work for youth. Through the Stay-in-School initiative, the federal government has funded hundreds of projects that provide young people with exposure to the world of work through job shadowing, Adopt-a-School, and business-education partnerships. The Innovators in the Schools initiative, launched in 1990 in co-operation with the provinces, is a grass-roots, community-based initiative that brings scientists, engineers, technicians and technologists into elementary and secondary classrooms to encourage students to explore careers in these fields. The Canada Scholarships Program (\$106 million over four years) aims to encourage excellence and greater enrolment in science, mathematics, engineering and technology-related programs in universities and colleges. Increased participation by women in these areas is an important goal of this program. The federal government also provides a wide range of career information to students, and through Canada Career Week encourages communities to become involved with schools through career fairs, visits to workplaces and other orientation events.

Federal, provincial and territorial governments are currently undertaking a number of joint labour market initiatives, including best-practice research studies on models of on-the-job entry level training and school-to-work programs that exist within the education system.

32. Encourage Secondary School Completion

- ***Proposed Action:***

Develop and implement strategies in each community to ensure that all youth complete secondary school.

- ***Principal Actors:***

School boards, schools, parents and communities.

- ✓ ***Progress to Date:***

The federal government has committed \$296 million over five years to the national Stay-in-School initiative, a highly successful collaborative effort. The federal government has been working since 1990 in co-operation with the provinces and stakeholders at the local level to reduce the number of young Canadians not completing high school. The Stay-in-School initiative helps to raise awareness and mobilize action to deal with the drop-out problem in local communities across the country. Completion of secondary school is also a focus of the federal-provincial youth strategies in New Brunswick and Newfoundland.

At the high school level, the federal government's co-operative education program helps students to understand career options and can generate an interest not only in staying in school, but also in going on to post-secondary education.

33. Encourage Change in Post-Secondary Institutions

- ***Proposed Action:***

Encourage post-secondary institutions to become as flexible as possible and more responsive to changing requirements.

- ***Principal Actors:***

Universities and colleges with the co-operation of their communities.

- ✓ ***Progress to Date:***

The federal government provides over \$6 billion in support for post-secondary education through transfers to provinces and territories (including \$4 billion in tax transfers), nearly \$900 million in support to university research, nearly \$800 million in aid to students, and \$300 million in other forms of assistance, for a total of approximately \$8 billion.

In recent years the federal government has increasingly used private sector organizations operating at the local level to purchase training courses for unemployed workers and others. The federal government believes that identifying training needs and providers at this level will encourage such flexibility and responsiveness. Also as noted under Action 27, the federal government is supporting the development of occupational standards that will allow the private sector to clearly identify their skill needs. This process will also involve the private sector working with educators to develop curricula to address the skills identified. As noted under Action 29, the government has provided the Association of Community Colleges of Canada with funding to study their changing human resource needs.

The federal government has recently begun working with the National Educational Organizations Committee, (NEOC) to develop strategies that are more responsive to clients' training needs.

(NEOC represents all training providers in Canada and is the Committee that supports the education representative on the CLFDB.)

34. Promote Employer-led Training

- ***Proposed Action:***

Encourage employers, particularly those with small work forces, to increase work force training.

- ***Principal Actors:***

All employers, business and industry organizations, in co-operation with workers and unions, the CLFDB and the NQI.

- ✓ ***Progress to Date:***

In the December 1992 Economic Statement, the federal government announced that an additional \$250 million will be spent over five years, bringing total expenditures to \$352 million, to expand the successful sectoral partnership approach to human resource development. The primary purpose of the Sectoral Partnership Initiative is to promote increased commitment and investment by the private sector in upgrading the skills of its work force. As well, a key mandate of the CLFDB is to promote a strong training culture in Canada. The federal government also sponsored the \$2.2 million 1991 National Training Survey, conducted under the guidance of the Canadian Labour Market and Productivity Centre (CLMPC), and is committed to the next survey.

As a follow-up to the 1992 First Ministers Meeting, a joint federal-provincial paper entitled "Increasing Private Sector Investment in Training" was recently released. The paper, part of the work plan of Labour Market Ministers, presents a series of monetary and non-monetary options and is now being reviewed by the private sector.

35. Promote Management Training and Executive Development

- ***Proposed Action:***

Improve the skills of Canadian managers.

- ***Principal Actors:***

Prosperity Council in collaboration with the NQI, major businesses and industry organizations, labour unions, the Canadian Labour Market and Productivity Centre, and providers of management and business training.

- ✓ ***Progress to Date:***

While not the principal actor, the federal government has established the Canadian Centre for Management Development, which serves its own senior management. The Public Service Commission through the Executive Interchange program also supports the improvement of managerial skills.

36. Increase Telecommunications and Information Technologies and Learning

- ***Proposed Action:***

Expand the use of telecommunications and information technologies, such as computer-assisted learning, distance education and video/televisions.

- ***Principal Actors:***

School boards, communities, businesses and governments. The federal government can help build the infrastructure by sharing the costs of computers and related software with the provinces and schools.

- ✓ ***Progress to Date:***

The federal government actively supports technology initiatives that enable education institutions to use state-of-the-art technology in learning. For example, in May 1992, it announced \$5.4 million in funding for an adult learning project in Northern Ontario that uses a computer-managed learning system to provide industrialized, self-paced learning to unemployed individuals.

Also in 1992, the federal government and the CMEC jointly developed a strategy to increase the capability of a new media publishing industry to provide new media learning materials that use modern technologies, and to export the products abroad. The federal government has contributed \$990 000 over two years for six pilot projects, to be completed in March 1994 and followed by the implementation of a permanent program.

The federal government has also launched a project to identify surplus government computer software and other educationally useful products for distribution to schools across Canada through an arm's length body. A number of computers have already been distributed. As well, the federal government is spending \$2.5 million over five years to demonstrate the applicability and feasibility of using a variety of instructional technologies for workplace training. Through the Jean Talon Project, it has developed a state-of-the-art multimedia approach to learning about Canada -- a \$750 000 pilot project involving provincial, university and private sector partners is under way.

The government has also recently announced \$26 million for Phase I of the Canadian Network for the Advancement of Research (CANARIE) [see Action 12]. CANARIE will enable world-class, high-speed communications, information networking, R&D, information access and the creation of new education techniques. One of the primary goals of CANARIE is to support more effective education through enhanced collaboration and worldwide access to information and resources.

The Innovators in the Schools program mentioned in Action 31 encourages the development of a science and technology culture in Canada.

37. Create a Learning Network Based on Technology Links

- ***Proposed Action:***

Use existing telephone and cable lines to create an inexpensive electronic learning network.

- ***Principal Actors:***

Cable, telephone and satellite companies, with the federal government to remove any regulatory or policy restrictions.

- ✓ ***Progress to Date:***

In addition to the \$26 million for Phase I of CANARIE, mentioned in Actions 12 and 36, the federal government is also looking at the regulatory changes that would be required to create an inexpensive learning network.

At the same time, the federal government has initiated a year-long pilot project to link some of Canada's most technologically intensive schools into a national electronic network to form the catalyst for an expansion of this technology throughout Canada. In addition, it is supporting the newly formed Canadian Educational Network Coalition. The goals of this coalition are:

- to provide advice to relevant agencies and suppliers on accessibility, rate structures and availability of services;
- to foster partnerships related to the development of on-line resources; and
- to share information relating to curriculum materials and professional development programs related to education networking.

38. Prepare Teachers for Change

- ***Proposed Action:***

Ensure that teachers and other learning professionals are properly prepared at all times for continuous change in the Canadian learning environment.

- ***Principal Actors:***

Ministries of education and universities, schools, school boards and the teaching profession.

- ✓ ***Progress to Date:***

The federal government has funded a \$350 000 study to assess the various human resource challenges facing community colleges in Canada.

The federal government's "Prime Minister's Awards for Teaching Excellence in Science, Technology and Mathematics" was launched in January 1993 to promote excellence in science, technology and mathematics. The initiative targets teaching at the secondary school level by providing annual awards totalling \$585 000 to educators who have had a major, proven impact on student performance and interest in these disciplines. Work carried out under the Stay-in-School initiative with deans of education, teachers' federations, and school principals encourages a focus on student retention [see Action 32].

39. Conduct Research in Education and Training

- ***Proposed Action:***

Increase the amount and effectiveness of applied research into education by setting aside a fixed percentage of federal-provincial funds for applied R&D in education.

- ***Principal Actors:***

The federal government, working with the Social Sciences and Humanities Research Council and the Natural Sciences and Engineering Research Council.

- ✓ ***Progress to Date:***

In 1993, the Social Sciences and Humanities Research Council will provide over \$6 million in support for education research. This includes \$4.3 million in regular research grants and \$840 000 under the "Education and Work in a Changing Society" strategic theme. Nearly \$750 000 will be provided for doctoral and post-doctoral fellowships in education. An additional \$10 million will be provided over three years for training and education research to help guide social policy development.

As noted under Action 36, the primary purpose of the newly announced CANARIE project is the advancement of research, including education research.

40. Increase International Focus of Education and Training

- ***Proposed Action:***

Increase the international focus in curricula, research and scholarship.

- ***Principal Actors:***

Federal, provincial and territorial governments, schools and post-secondary institutions, promoted by the Canadian Forum on Learning.

- ✓ ***Progress to Date:***

Each year the federal government provides about \$16 million in support of the international dimension to higher education. It does so through scholarly exchange programs such as the Canadian Commonwealth Scholarship and Fellowship Plan, the Government of Canada scholarships program, the Canada-China scholarly exchange, and the Fulbright program with the United States. In addition, it supports the development of Canadian Studies in some 25 countries abroad and supports youth and other exchanges. In collaboration with the provinces through the CMEC, it supports international policy dialogue with respect to educational interests. Through the Canadian International Development Agency (CIDA), the government supports a number of other international education-related projects involving Canadian institutions and faculty.

The government is currently exploring ways to implement a collaborative policy framework on the international dimension of higher education in Canada, and is participating with Mexico and the United States in a process designed to increase North American co-operation in higher education, research and training. Specific proposals and action plans will be presented at an international conference to be held in Canada in the fall of 1993.

Canada/European Commission workshops on distance learning and training were also held in 1991 in Europe and 1993 in Canada (involving private sector companies, education organizations and governments) to promote collaborative R&D and content development in the field.

41. Encourage a Commitment to Learning

- ***Proposed Action:***

Encourage all Canadians to make an active commitment to learning throughout life, and to support education and training for all Canadians.

- ***Principal Actors:***

All Canadians as consumers, parents, taxpayers, employers, employees and members of communities.

- ✓ ***Progress to Date:***

The increased use of Unemployment Insurance funds towards active reemployment measures, now \$2.21 billion, is to encourage individuals to upgrade their skills on an ongoing basis. The primary objective of many of the initiatives outlined under other Action Plan items is to promote a commitment to lifelong learning. Examples include the Sectoral Partnership Initiative, the advocacy work of the Canadian Labour Force Development Board, the Stay-in-School initiative, the National Literacy Program, and the Science and Technology Mobilization programs.

42. Campaign in Support of Learning Throughout Life

- ***Proposed Action:***

Put in place an effective Canada-wide communications campaign to increase the commitment of Canadians to learning.

- ***Principal Actors:***

Canadian Forum on Learning, and the federal government to provide seed funding and facilitate the involvement of provinces and territories, business, educators and the media.

- ✓ ***Progress to Date:***

In 1988, the federal government announced the Science and Technology awareness campaign to promote the development of a science culture in Canada, particularly among youth.

Since 1988 a national literacy public awareness campaign has promoted understanding of the issue of literacy and encourages the involvement of all Canadians.

In 1990, the federal government launched the Stay-in-School initiative, which is helping to raise awareness among young people of the importance of completing high school. These campaigns have been done in partnership with the provinces and the private sector.

43. Increase Opportunity for All

- ***Proposed Action:***

Strengthen efforts to hire and promote from under-represented groups, introduce measures to facilitate productive relationships between workers of different backgrounds, and use annual reports to indicate progress toward a more representative work force.

- ***Principal Actors:***

All public and private sector employers in partnership with unions and employee associations, workers, community groups and consumers.

- ✓ ***Progress to Date:***

The federal government is committed to increasing the participation of target groups in the labour market. As an employer, the federal government is committed to taking the lead in achieving a public service that is representative of the Canadian population and that has taken strong measures to ensure that its hiring practices are fair and that employees have access to flexible working arrangements. The federal *Employment Equity Act*, proclaimed in 1986, applies to federally regulated employers and Crown corporations with 100 or more employees. It requires them to develop and implement comprehensive employment equity plans and programs.

The federal government also participates in the National Strategy for the Integration of Persons with Disabilities (\$158 million overall), which will help to increase the participation of persons with disabilities in federal programs and services. The strategy also supports partnership initiatives between employers, unions and persons with disabilities to create more integrated employment and training opportunities. The federal government is also funding (\$150 000) the Job Accommodation Network (JAN), a consultative service data bank that provides information and advice to Canadian employers and individuals on how work sites can better accommodate the needs of persons with disabilities.

44. Restructure the Workplace

- ***Proposed Action:***

Expand team-based work arrangements, increase the use of technologies, adopt flexible working hours and broaden human resource management to make the structure and organization of work more flexible.

- ***Principal Actors:***

All private and public sector employers, in conjunction with labour.

- ✓ ***Progress to Date:***

As an employer, the federal government has been active in encouraging flexibility and innovation in the workplace. Building on PS2000 values and practices, managers are encouraged to empower their employees and to foster work environments in which creativity, initiative, trust, teamwork and excellence in the delivery of government service will flourish. The federal government has approved an employer policy on workplace day-care centres, which is now being implemented, and is also undertaking a pilot project on telework (work at home). Through the Canadian Electronic Commerce Committee, the federal government and the private sector are examining the impact of the implementation of electronic commerce on the structure of the workplace.

As well, under the Canada Labour Code, which applies to federally regulated employers and Crown corporations, employers, in co-operation with their employees (or their representatives), are able to adopt flexible working arrangements. The Canada Labour Code also makes provision for labour and management to negotiate issues related to introducing new technologies into the workplace.

45. Increase the Use of Technology by Aboriginal Peoples

- ***Proposed Action:***

Develop a co-ordinated plan to encourage the identification and use of leading technologies by Aboriginal enterprises. Establish models, joint ventures and pilot projects to promote technology use.

- ***Principal Actors:***

Aboriginal enterprises, federal department of Industry, Science and Technology (Aboriginal Economic Programs).

- ✓ ***Progress to Date:***

An Aboriginal Science and Technology Strategy is currently being developed to address these challenges. New funding for initiatives in this area has been approved as part of a \$4 million allocation for additional support to achieve Aboriginal economic development goals [see Action 48].

A major objective of the Strategy will be to improve access by Aboriginal businesses to existing technology diffusion agents, both public and private sector. It will assess the need for the development of services tailored to unique circumstances of Aboriginal enterprises. It will also include initiatives to encourage greater awareness of, and interest in, science and technology among Aboriginal students in order to build future technological capabilities.

In developing this initiative, consultations will be undertaken with Aboriginal groups and other interested parties.

46. Promote Aboriginal Learning

- ***Proposed Action:***

Develop curricula and create learning environments that respect and promote Aboriginal values, traditions and language while encouraging excellence in basic and advanced education.

- ***Principal Actors:***

Aboriginal communities, with provincial and territorial education departments and school boards and responsible federal departments.

- ✓ ***Progress to Date:***

The federal government currently spends about \$900 million on education programs for status Indians living on reserves. This ensures that all eligible individuals have access to elementary and secondary education, and includes assistance for attendance at post-secondary institutions. The federal government has also committed \$200 million per year to new Aboriginal employment and training initiatives under "Pathways to Success," which was announced in November 1990. A key element of "Pathways to Success" is the establishment of boards at the local, regional and national levels that are responsible for establishing training and employment priorities responsive to the needs of Aboriginal people in local areas.

47. Improve Access to Capital and Strengthen and Expand Aboriginal Business and Financial Institutions

- ***Proposed Action:***

Support Aboriginal enterprises through direct investment and through investment in Aboriginal capital corporations.

- ***Principal Actors:***

Banks, trust companies, pension funds, Investment Dealers Association, Canadian Bankers Association, Aboriginal Economic Programs and Aboriginal communities.

- ✓ ***Progress to Date:***

The federal government's Aboriginal Business Development Program has invested in over 2 900 Aboriginal businesses since it began in 1989. To date, 33 Aboriginal Capital Corporations in Canada have been capitalized through this program.

Achieving the Aboriginal vision of economic self-reliance clearly depends on strong leadership within the Aboriginal community including Aboriginal, political, economic and financial institutions. In addition, however, support will be required from non-Aboriginal private sector institutions and governments. For example, there may be opportunities for the banking sector to co-operate with Aboriginal Capital Corporations and improve its services to Aboriginal businesses.

Partnerships will be actively engaged by the federal government in order to:

- support the development of profitable, Aboriginal-owned and operated commercial ventures;
- enhance the Aboriginal financial institutions network;
- involve mainstream financial institutions in the development of Aboriginal businesses;

- support the development of a pool of Aboriginal individuals with business development and analytical skills;
- support financially the establishment and operation of Indian and Inuit community Economic Development Organizations; and
- provide funding to assist First Nations in accessing natural resource opportunities in and around their reserves and communities.

48. Increase the Number of Aboriginal Companies That Export

- ***Proposed Action:***

Provide more scope for Aboriginal enterprises to participate in trade missions, trade fairs and other trade activities abroad. Provide better understanding of potential Aboriginal markets, pursue domestic and international marketing opportunities and explore potential international markets for Aboriginal products.

- ***Principal Actors:***

Aboriginal businesses and business organizations, in partnership with other Canadian business organizations and the federal and provincial governments.

- ✓ ***Progress to Date:***

Innovative approaches are required in order to increase the export performance of Aboriginal enterprises.

For example, Aboriginal institutions are eager to establish networks to share expertise and develop a better understanding of markets. Ways are being sought to make export promotion activity -- including market intelligence and services and export assistance programs -- more sensitive and accessible to Aboriginal businesses. As a first step, the federal government is sponsoring an Aboriginal Business Awareness Week, which includes a trade show and workshop activity to bring together Aboriginal businesses and federal government industry specialists in order to explore market opportunities in Canada and abroad.

Further steps will be taken to ensure that federal government trade specialists and program delivery agents link up with Aboriginal businesses to support the marketing abroad of their products and services. New funding for initiatives in this area has been approved as part of a \$4 million allocation for additional support to achieve Aboriginal economic development goals [see Action 45].

Co-operation and support from non-Aboriginal businesses would contribute to greater achievements in this area.

49. Promote Aboriginal Management and Executive Training

- ***Proposed Action:***

Use interchange and other similar programs to train Aboriginal business managers.

Develop training programs for Aboriginal managers at institutions of higher learning.

Identify Aboriginal leaders in management practices and encourage them to share knowledge with others.

- ***Principal Actors:***

Aboriginal and non-Aboriginal institutions of higher learning, including the University of Lethbridge, Trent University, Saskatchewan Indian Federated College, Saskatchewan Institute of Technology, Canadian Council for Native Business and university and college business schools.

- ✓ ***Progress to Date:***

The specific initiatives proposed under this Action are primarily outside the scope of the federal government.

Supporting the general objective of this Action, economic development and training in Aboriginal communities is assisted by the "Pathways to Success" initiative. The federal government invests \$200 million per year through this program, which supports the establishment of boards at the local, regional and national levels. These boards determine training and employment priorities for local areas, they support and adapt Aboriginal training and employment policy, and consider policy and program development as it applies to Aboriginal people. This ensures that the training sponsored by the federal government is responsive to the needs of Aboriginal people.

50. Assist People: Review Income Security Programs

- ***Proposed Action:***

Develop an integrated approach to assistance that provides income security as well as counselling, training, relocation assistance and other support.

- ***Principal Actors:***

Prime Minister and premiers to initiate the process as a top priority and involve affected groups in planning and implementing change.

- ✓ ***Progress to Date:***

The federal government has made "active" re-employment measures a major priority. This includes providing counselling, training, relocation assistance and other support to assist in the reintegration of individuals into the labour market.

Federal-provincial employability agreements for social assistance recipients have also been in place since 1985, and are designed to help recipients participate in employment and training programs. A second generation of these agreements has been or is being negotiated bilaterally with the provinces. In addition, a major research project is under way, which is designed to test an intervention aimed at helping job-ready people leave welfare, obtain employment, and achieve self-sufficiency based on their earned income within a reasonable period of time. It will operate over eight years at a cost of \$69 million.

A working group of provincial and federal officials is examining barriers and disincentives to employment and training in the context of current income support programs, and will report back to First Ministers with recommendations later in 1993.

51. Assist People: Eradicate Illiteracy and Innumeracy

- ***Proposed Action:***

Launch a nation-wide campaign to reduce illiteracy.

- ***Principal Actors:***

Canadian Forum on Learning, provincial and territorial governments, literacy and community groups, Aboriginal organizations, national business associations, consumer groups, labour unions and appropriate federal departments.

- ✓ ***Progress to Date:***

The federal government provides funding for joint initiatives with all the provinces and territories, with voluntary organizations (both literacy and non-literacy groups) and with business and labour. The National Literacy Secretariat works as a catalyst and facilitator with all sectors of Canadian society to improve the levels of adult literacy through the National Literacy Program. The Program aims at addressing the problem of adult illiteracy through both preventative and remedial activities. As well, the federal government has adopted a variety of approaches to literacy training. They include:

- literacy segments in project-based training;
- support for the efforts of employers to improve the literacy skills of their employees through workplace-based training under the Labour Market Adjustment Program; and
- the Literacy Corps program, which provides funding for organizations to recruit and train volunteer tutors who subsequently provide literacy training for youth.

52. Assist People: Upgrade Academic and Skills Training for the Economically Disadvantaged

- ***Proposed Action:***

Provide more flexible community-based, client-centred training programs that include basic literacy, academic upgrading, life skills and skills training.

- ***Principal Actors:***

Voluntary and community-based organizations, with funding by governments.

- ✓ ***Progress to Date:***

The federal government currently provides \$200 million annually to support activities conducted under employability enhancement agreements, targeted at social assistance recipients. As well, the federal government provides assistance to individuals through other activities designed to meet local needs, including programs under the Canadian Jobs Strategy, the use of Unemployment Insurance funds for "active" reemployment measures and the National Literacy Program.

Federal, provincial and territorial governments are negotiating new, five-year employability enhancement agreements based on co-operative federal provincial/territorial partnerships that will more effectively help social assistance recipients obtain access to and fully benefit from the training and support services they need to successfully integrate into the Canadian labour market.

53. Improve the Economic Health of Communities

- ***Proposed Action:***

Strengthen and better co-ordinate local economic development programs sponsored by federal, provincial and municipal governments.

- ***Principal Actors:***

Community economic development groups and support agencies, municipal, provincial and federal governments, Prosperity Council.

- ✓ ***Progress to Date:***

Since 1987, Community Futures has assisted 230 local labour market areas and the more than 7.26 million Canadians who live in these communities. The Community Futures program helps communities to identify, develop and implement strategies for local employment development and adjustment by expanding permanent employment and helping individuals to adjust. Community Futures also includes the Self-Employment Assistance component, introduced in May 1992 as a vehicle to create new employment.

As well, the CLFDB is currently supporting efforts to establish labour force development boards at the local level, in order to build a structure that will permit the involvement of labour market partners at all levels in developing appropriate human resource strategies.

54. Establish a Prosperity Council

- ***Proposed Action:***

Establish a national monitoring and evaluation body to promote the Action Plan and encourage implementation of its recommendations.

The Council would undertake the following tasks:

- promote implementation of the action plan and issue public progress reports;
- provide leadership, foster partnerships and continue consensus building;
- evaluate and report upon Canada's competitiveness;
- establish the Canadian Forum on Learning and work with the NQI, the Canadian Labour Market and Productivity Centre, the CLFDB, and other organizations towards shared objectives; and
- monitor federal and provincial government laws, regulations and fiscal policy vis-à-vis their impact on competitiveness and benefit-costs to the national economy.

- ***Principal Actors:***

The federal government, in consultation with provincial governments and the private sector as represented by business, labour, educators, consumers, and voluntary and social policy groups.

- ✓ ***Progress to Date:***

The Action Plan sets out a vision of a Prosperity Council as an independent, non-partisan body made up of individuals from a variety of backgrounds. The Council would encourage all responsible parties to pursue the recommendations made in the Action Plan.

The Steering Group recommended that the federal government fund the Council initially, with the private sector assuming financial responsibility after three years.

A number of organizations have taken up the challenge to develop a detailed proposal for establishing a Prosperity Council along the lines outlined in the Action Plan. Several business, social policy, educational and labour groups are involved in this effort, along with a number of individuals, including former members of the Steering Group. The federal government has responded positively to this consortium's request for seed funding.

Response to Industry Sector Consultations to Date

● ***Proposed Actions:***

As part of the Prosperity Initiative, sector-based groups analyzed their competitiveness challenges in such critical areas as training, technology, marketing, environmental management and workplace organization. The sectoral consultations brought together management, workers, educators, consumers and suppliers to produce sector-based consensus reports.

These consultations produced a comprehensive set of sector-specific actions by all parties to address the competitive issues facing Canadian industry.

✓ ***Progress to Date:***

Federal responses have been developed that are tailored to the particular needs of the following sectors:

- Aerospace and Defence Electronics
- Automotive
- Business Services
- Chemicals
- Construction and Capital Projects
- Fabricated Materials
- Food Products
- Forest Industries
- Furniture
- Industrial and Electrical Equipment
- Information Technologies
- Metals and Minerals
- Seafood and Marine Products
- Steel
- Tourism

Sectoral response initiatives are also being carried out by the departments of Agriculture, Finance, Forestry, and Energy, Mines and Resources.

- innovation initiatives including technology development, diffusion and transfer;
- organizational innovation and total quality management initiatives;
- sector campaigns;
- sectoral market development initiatives;
- support for the consolidation and development of industry associations;
- support for strategic partnerships and alliances; and
- assessments of sectoral management and skills training requirements.

Accountability sessions have been held individually with most industry groups, and others will follow.

Les réponses sectorielles sont adaptées spécialement aux défis et aux possibilités définis pour chaque secteur. Voici quelques-unes de ces réponses :

- initiatives novatrices incluant la mise au point, la diffusion et le transfert de techniques;
 - innovations organisationnelles et initiatives de gestion de la qualité totale;
 - campagnes sectorielles;
 - initiatives sectorielles de développement des marchés;
 - appui aux mesures de consolidation et d'expansion des associations industrielles;
 - appui aux partenariats et aux regroupements stratégiques;
 - formation à la gestion sectorielle et évaluation des exigences en matière de compétences sectorielles.
- Des séances particulières de prise de responsabilités ont été organisées avec la plupart des groupes de l'industrie, et d'autres suivront.

Réagir aux consultations menées par l'industrie

● Proposition

Dans le cadre de l'Initiative de la prospérité, des groupes sectoriels ont analysé les défis qui se posent à leur compétitivité dans des domaines aussi importants que la formation, la technologie, la commercialisation, la gestion de l'environnement et l'organisation du milieu de travail. Des consultations sectorielles ont amené les gestionnaires, les travailleurs, les éducateurs, les consommateurs et les fournisseurs à unir leurs efforts pour produire des rapports sectoriels présentant un consensus.

De ces consultations sont issues un ensemble complet de mesures axées sur des secteurs particuliers, qui seront prises par tous les intervenants afin de faire face aux défis qui se posent pour l'industrie canadienne en matière de compétitivité.

✓ Progrès accomplis

Voici les secteurs pour lesquels on a élaboré des réponses fédérales adaptées à leurs besoins particuliers :

- Acier
- Aérospatiale et défense
- Agro-alimentaire
- Automobile
- Construction et projets d'immobilisations
- Forestier
- Matériaux ouverts
- Matériel industriel et électrique
- Meuble
- Minéraux et métaux
- Pêche et produits dérivés
- Produits chimiques
- Services à l'entreprise
- Technologie de l'information
- Tourisme

Des réponses sectorielles sont aussi en cours de réalisation dans les ministères suivants : Agriculture, Finances, Forêts, ainsi qu'Énergie, Mines et Ressources.

Un certain nombre d'organismes ont relevé le défi d'élaborer une proposition détaillée pour la fondation d'un Conseil de la prospérité selon les grandes lignes esquissées dans le plan d'action. Plusieurs groupes des secteurs du commerce, de la politique sociale, de l'éducation et du syndicalisme sont engagés dans cette entreprise, conjointement avec des particuliers parmi lesquels on retrouve d'anciens membres du Comité directeur. En réponse à la demande de ce consortium, le gouvernement fédéral a accepté de fournir des fonds de démarrage.

54. Créer un Conseil de la prospérité

● Proposition

Créer un organisme national de surveillance et d'évaluation chargé de faire connaître le plan d'action et d'encourager la mise en œuvre de ses recommandations.

Le Conseil se chargerait des tâches suivantes :

- promouvoir la mise en œuvre du plan d'action et produire des rapports d'étape publics;
- agir comme chef de file, encourager les partenariats et poursuivre la formulation d'un consensus;
- évaluer la compétitivité canadienne et en rendre compte;
- établir le Forum canadien sur le savoir, et travailler de concert avec l'Institut national de la qualité, le Centre canadien du marché du travail et de la productivité, la Commission canadienne de mise en valeur de la main-d'œuvre, et d'autres organismes en vue de la réalisation d'objectifs communs;
- observer la législation, les règlements et la politique fiscale des gouvernements fédéral et provinciaux afin d'évaluer leur influence sur la compétitivité ainsi que l'ensemble des coûts-avantages pour l'économie nationale.

● Principaux intervenants

Le gouvernement fédéral, en consultation avec les gouvernements provinciaux et avec le secteur privé représenté par les entreprises, les syndicats, les éducateurs, les consommateurs et les groupes voués au bénévolat et à la politique sociale.

✓ Progrès accomplis

Le plan d'action présente le concept d'un Conseil de la prospérité, organisme indépendant et sans affiliation politique composé de personnes provenant de milieux variés. Le Conseil encouragerait toutes les parties concernées à mettre en œuvre les recommandations formulées dans le plan d'action.

Le Comité directeur a recommandé que le gouvernement fédéral finance le Conseil au départ, le secteur privé prenant la relève du financement après trois ans.

53. Améliorer l'état des communautés sur le plan économique

● Proposition

Consolider et mieux coordonner les programmes de développement économique locaux subventionnés par les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux.

● Principaux intervenants

Les groupes de développement économique communautaires et les organismes communautaires, les gouvernements municipaux, provinciaux et fédéral de même que le Conseil de la prospérité.

✓ Progrès accomplis

Depuis 1987, 230 collectivités et plus de 7,26 millions de Canadiens y habitant ont été sélectionnés pour recevoir une aide. Le programme développe des collectivités à élaborer et à mettre en œuvre des stratégies locales de développement de l'emploi et d'adaptation, en accroissant le nombre d'emplois permanents et en favorisant l'adaptation individuelle. Le Programme comporte également la composante Aide au travail indépendant, mise de l'avant en mai 1992 pour créer des emplois.

Par ailleurs, la Commission canadienne de mise en valeur de la main-d'œuvre appuie la création de commissions de mise en valeur de la main-d'œuvre au niveau local, dans le but de bâtir une structure qui permettra à tous les partenaires du marché du travail, à quelque échelon qu'ils soient, d'élaborer des stratégies appropriées en matière de ressources humaines.

52. Aider les Canadiens : rattrapage scolaire et formation professionnelle à l'intention de ceux qui sont désavantagés sur le plan économique

● Proposition

Offrir des programmes communautaires de formation plus souples et axés sur les besoins de la clientèle, dans les domaines de l'alphabétisation, du rattrapage scolaire, de l'adaptation sociale et de la formation professionnelle.

● Principaux intervenants

Les organismes communautaires à but non lucratif, avec un financement des gouvernements.

✓ Progrès accomplis

Le gouvernement fédéral affecte 200 millions de dollars par année à des activités de soutien prévues par les accords d'amélioration de l'employabilité. Il fournit une aide dans ce domaine dans le cadre notamment de la Planification de l'emploi, de l'utilisation des fonds de l'assurance-chômage pour des mesures « actives » de réemploi et du Programme national d'alphabétisation, qui sont destinés à répondre aux besoins locaux.

Les gouvernements provinciaux et territoriaux sont à négocier de nouveaux accords quinquennaux d'amélioration de l'employabilité fondés sur les partenariats fédéraux-provinciaux-territoriaux; ces accords permettront aux bénéficiaires d'aide sociale de tirer le meilleur parti possible de la formation et des services de soutien dont ils ont besoin pour s'intégrer sur le marché du travail canadien.

51. Aider les Canadiens : éradication de l'analphabétisme

● Proposition

Lancer une campagne nationale dans le but de réduire l'analphabétisme.

● Principaux intervenants

Le Forum canadien sur le savoir, les gouvernements provinciaux et territoriaux, les groupes d'alphabétisation, les groupes communautaires, les associations autochtones, les associations commerciales nationales, les associations de consommateurs, les syndicats et les ministères fédéraux compétents.

✓ Progrès accomplis

Le gouvernement fédéral finance des initiatives conjointes avec chaque province et territoire, avec des organismes de bénévoles (groupes d'alphabétisation ou autres), avec les milieux d'affaires et avec les syndicats. Le Secrétariat national à l'alphabétisation facilite la participation de tous les secteurs de la société canadienne en vue d'améliorer le niveau d'alphabétisation des adultes dans le cadre du Programme national d'alphabétisation. Le programme, annoncé en 1988, vise à résoudre le problème de l'analphabétisme chez les adultes au moyen d'activités préventives et correctives.

Le gouvernement fédéral a de plus adopté diverses approches pour l'alphabétisation, y compris :

- les volets d'alphabétisation de la formation axée sur les projets;
- l'aide qu'il apporte aux employeurs qui cherchent à améliorer la capacité de lire et d'écrire de leurs employés sur les lieux de travail dans le cadre du Programme d'adaptation au marché du travail;
- le Programme d'alphabétisation, dans le cadre duquel des fonds sont versés à des organismes pour qu'ils recrutent et forment des tuteurs bénévoles en vue de l'alphabétisation des jeunes.

50. Aider les Canadiens : examen des programmes de sécurité du revenu

- **Proposition**
Elaborer un plan intégré en matière d'assistance, afin d'offrir une sécurité du revenu, du counselling, de la formation, une aide en cas de déplacement et d'autres types d'aide.

- **Principaux intervenants**

Le Premier ministre du Canada et les premiers ministres provinciaux pour amorcer sans délai, avec la participation des groupes intéressés, la planification et la mise en œuvre des changements.

- ✓ **Progrès accomplis**

Le gouvernement fédéral a mis les mesures « actives » de réemploi au premier rang de ses priorités. Ces mesures comprennent notamment le counselling, la formation, l'aide en cas de déplacement et d'autres mesures de soutien visant à faciliter le retour sur le marché du travail. Des accords fédéraux-provinciaux d'amélioration de l'employabilité des bénéficiaires d'aide sociale sont en place depuis 1985; ils visent à aider les bénéficiaires d'aide sociale à prendre part à des programmes d'emploi et de formation. D'autres accords fédéraux-provinciaux de ce type ont été négociés ou sont en voie de l'être.

Dans le cadre des programmes actuels de soutien du revenu, un groupe de travail constitué de fonctionnaires provinciaux et fédéraux étudie les obstacles à l'emploi et à la formation; avant la fin de l'année 1993, ce groupe soumettra aux premiers ministres un rapport assorti de recommandations.

49. Formation des cadres moyens et des cadres supérieurs autochtones

- *Proposition*
Recourir à des programmes d'échanges et à d'autres programmes semblables pour former des cadres d'entreprises autochtones.
Elaborer des programmes de formation de cadres autochtones dans des établissements d'enseignement supérieur.
Trouver des cadres autochtones qui emploient déjà des autochtones et les encourager à partager leurs connaissances.
- *Principaux intervenants*
Les établissements d'enseignement supérieur autochtones et non autochtones, y compris la University of Lethbridge, Trent University, le Saskatchewan Indian Federated College, le Saskatchewan Institute of Technology, le Conseil canadien pour le commerce autochtone ainsi que tous les départements de commerce des universités et des collèges.
- ✓ *Progrès accomplis*

La plupart des initiatives précises qui sont proposées dans le cadre de cette proposition ne relèvent pas du champ d'action du gouvernement fédéral.

En guise d'appui à l'objectif général de cette proposition, le développement commercial et la formation en économie dans les communautés autochtones sont financés par l'initiative Les chemins de la réussite. Le gouvernement fédéral investit 200 millions de dollars par année par l'entremise de cette initiative qui appuie la formation de commissions à l'échelle locale, régionale et nationale. Ces commissions établissent les priorités en matière de formation et d'emploi dans les localités, appuient et adaptent la politique de formation et d'emploi des Autochtones, et restent attentives à l'élaboration des politiques et des programmes dans la mesure où ils s'appliquent aux Autochtones. On s'assure ainsi que la formation parrainée par le gouvernement fédéral répond aux besoins des nations autochtones.

des objectifs des Autochtones en matière de développement économique ont été approuvés (voir Proposition 45). La collaboration et l'appui des entreprises non autochtones permettraient de réaliser des objectifs plus importants dans ce domaine.

48. Accroître le nombre d'entreprises autochtones exportatrices

● Proposition

Élargir les perspectives des entreprises autochtones par la participation à des missions, à des expositions et à d'autres activités commerciales à l'étranger. Offrir une meilleure compréhension des possibilités des Autochtones, trouver des occasions d'affaires sur les marchés intérieurs et extérieurs ainsi qu'explorer les débouchés internationaux possibles pour des produits fabriqués par les Autochtones.

● Principaux intervenants

Les entreprises et les associations commerciales autochtones en collaboration avec d'autres associations commerciales canadiennes et les gouvernements fédéral et provinciaux.

✓ Progrès accomplis

Il faut adopter des méthodes novatrices pour améliorer le rendement des entreprises autochtones en matière d'exportation.

Les institutions autochtones, par exemple, sont désireuses de créer des réseaux afin de mettre les compétences en commun et d'arriver à une meilleure compréhension des marchés. Elles cherchent des moyens de rendre la promotion des exportations, y compris les renseignements et les services relatifs aux marchés, ainsi que les programmes d'aide à l'exportation, plus accessibles aux entrepreneurs autochtones et plus sensibles à leurs réalités. En guise de premier pas, le gouvernement fédéral parraine une Semaine autochtone de sensibilisation au commerce, qui donnera lieu à une foire commerciale et à des ateliers réunissant les entrepreneurs autochtones et les spécialistes de l'industrie au gouvernement fédéral, dans le but d'explorer les débouchés commerciaux au Canada et à l'étranger.

Des mesures plus poussées seront prises afin de s'assurer que les spécialistes commerciaux du gouvernement fédéral et les agents d'exécution des programmes fédéraux vont s'unir aux entrepreneurs autochtones pour appuyer la commercialisation des produits et des services autochtones à l'étranger. Des fonds nouveaux destinés à des initiatives dans ce domaine, à même un montant additionnel de 4 millions de dollars visant à appuyer plus activement la réalisation

- faire participer les grandes institutions financières au développement des entreprises autochtones;
- appuyer la création d'une équipe d'Autochtones ayant des compétences en développement des entreprises et en analyse;
- appuyer financièrement la mise sur pied et le fonctionnement d'organismes communautaires de développement économique chez les Amérindiens et les Inuit;
- fournir des fonds afin d'aider les Premières Nations à tirer profit des ressources naturelles présentes dans leurs réserves et leur collectivités et dans les environs.

47. Assurer l'accès à des capitaux et renforcer l'expansion des entreprises ainsi que des institutions financières autochtones

- *Proposition*

Venir en aide aux entreprises autochtones au moyen d'investissements directs et d'investissements dans les sociétés de capitaux autochtones.
- *Principaux intervenants*

Les banques, les sociétés de fiducie, les caisses de retraite, l'Association canadienne des courtiers en valeurs immobilières, l'Association des banquiers canadiens, les Programmes économiques des Autochtones et des collectivités autochtones.
- ✓ *Progrès accomplis*

Le Programme de développement des entreprises autochtones, du gouvernement fédéral, a investi dans plus de 2 900 entreprises autochtones depuis sa création en 1989. Il y a actuellement au Canada 33 sociétés de capitaux autochtones qui ont été financées dans le cadre de ce programme.

Il est clair que l'objectif autochtone d'autosuffisance économique ne pourra être réalisé sans le dynamisme des collectivités autochtones elles-mêmes, y compris les institutions financières, économiques et politiques autochtones. Il faudra aussi, cependant, l'appui des gouvernements et des institutions non autochtones du secteur privé. Le secteur des banques, par exemple, pourrait trouver des possibilités de collaboration avec les sociétés de capitaux autochtones et améliorer les services offerts aux entreprises autochtones.

Le gouvernement fédéral s'engagera activement dans des initiatives communes :

- pour favoriser la création d'entreprises commerciales rentables détenues ou gérées par des Autochtones;
- renforcer le réseau d'institutions financières autochtones;

46. Améliorer la formation offerte aux Autochtones

● Proposition

Elaborer un programme d'études et créer des milieux d'apprentissage qui tiennent compte des valeurs, des traditions et des langues autochtones et qui contribuent à les promouvoir tout en favorisant l'excellence dans l'instruction de base et les études supérieures.

● Principaux intervenants

Les collectivités autochtones, en collaboration avec les conseils et les commissions scolaires et les ministères de l'Éducation provinciaux et territoriaux ainsi que les ministères fédéraux responsables.

✓ Progrès accomplis

Le gouvernement fédéral consacre environ 900 millions de dollars à des programmes d'éducation pour les Autochtones qui vivent dans des réserves. Ces programmes visent à mettre à la portée de tous ceux qui y sont admissibles une instruction élémentaire et secondaire et prévoient des mesures d'aide pour la fréquentation des établissements d'enseignement postsecondaire. Le gouvernement a également engagé des crédits annuels de 200 millions de dollars pour la création des initiatives de formation et d'emploi pour les Autochtones, Les chemins de la réussite, annoncées en novembre 1990. L'un des éléments clés des initiatives réside dans la création de commissions locales, régionales et nationales qui ont le mandat d'établir les priorités en matière de formation et d'emploi en tenant compte des besoins des Autochtones au niveau local.

45. Accroître l'utilisation des techniques de pointe par les Autochtones

- **Proposition**

Elaborer un plan concerté pour inciter les entreprises autochtones à trouver et à utiliser des techniques de pointe. Mettre sur pied des modèles, des entreprises en participation et des projets-pilotes pour promouvoir l'utilisation de la technologie.
- **Principaux intervenants**

Les entreprises autochtones, Industrie, Sciences et Technologie Canada (Programmes économiques des Autochtones).
- ✓ **Progrès accomplis**

Une stratégie autochtone en matière de sciences et de technologie est en cours d'élaboration afin de répondre à ces défis. On a approuvé des fonds nouveaux destinés à des initiatives dans ce domaine, à même un montant additionnel de 4 millions de dollars visant à appuyer plus activement la réalisation des objectifs des Autochtones en matière de développement économique (voir Proposition 48).

Un des grands objectifs de cette stratégie sera d'offrir aux entreprises autochtones un accès plus facile aux mécanismes de diffusion des techniques actuelles, dans les secteurs public et privé. On évaluera le besoin de créer de nouveaux services adaptés à la situation particulière des entreprises autochtones. Cette stratégie prévoit aussi des initiatives visant à promouvoir une meilleure sensibilisation et un intérêt plus fort envers les sciences et la technologie chez les étudiants autochtones, en vue de l'acquisition de compétences techniques pour l'avenir.

Au cours de l'élaboration de ce projet, on tiendra des consultations auprès de groupes autochtones et d'autres parties intéressées.

44. Restructurer le milieu de travail

● Proposition

Élargir les possibilités de travail d'équipe, accroître l'utilisation des techniques de pointe, adopter des horaires de travail flexibles et élargir la gestion des ressources humaines de manière à assouplir la structure et l'organisation du travail.

● Principaux intervenants

Tous les employeurs des secteurs privé et public en collaboration avec les travailleurs.

✓ Progrès accomplis

Le gouvernement fédéral encourage la souplesse et l'innovation au travail; comme employeur, il a été actif dans ce domaine. Conformément à FP2000, les cadres sont incités à donner plus de latitude à leurs employés et à favoriser un climat de travail dans lequel s'épanouiront la créativité et l'initiative, la confiance de même que le travail d'équipe et l'excellence de la prestation des services gouvernementaux. Le gouvernement fédéral a en outre approuvé une politique de l'employeur relativement aux garderies en milieu de travail qui est actuellement mise en œuvre; il entreprend aussi un projet-pilote de télétravail (travail à la maison). Par l'entremise du Comité canadien sur le commerce électronique, le gouvernement fédéral et le secteur privé étudient les répercussions du commerce électronique sur la structure du milieu de travail.

Par ailleurs, en vertu du *Code canadien du travail*, qui s'applique aux employés assujettis à la réglementation fédérale et aux sociétés d'État, les employeurs sont capables, en collaboration avec leurs employés ou leurs représentants, d'adopter une organisation plus souple du travail. Le Code stipule également que les travailleurs et la direction doivent négocier les questions relatives à l'introduction de nouvelles technologies en milieu de travail.

43. Accorder une chance à tous

● Proposition

Déployer plus d'efforts en vue d'embaucher et de favoriser les groupes sous-représentés, présenter des mesures facilitant les relations entre les travailleurs d'origines différentes, et faire état des progrès réalisés vers la création d'une main-d'œuvre plus représentative dans les rapports annuels.

● Principaux intervenants

Tous les employeurs du secteur public et du secteur privé, agissant en partenariat avec les syndicats et les associations d'employés, les travailleurs, les groupes communautaires et les consommateurs.

✓ Progrès accomplis

Le gouvernement fédéral s'est engagé à accroître la participation des groupes cibles au marché du travail. À titre d'employeur, le gouvernement fédéral s'est engagé à jouer un rôle de premier plan dans ce domaine, en créant une fonction publique qui est représentative de la population canadienne. Ainsi, le gouvernement a pris de fermes mesures pour s'assurer que ses pratiques d'embauchage sont justes et que les employés bénéficient de conditions de travail variables. La *Loi sur l'équité en matière d'emploi*, adoptée en 1986, s'applique aux employeurs régis par le gouvernement fédéral et aux sociétés d'État qui ont 100 employés ou plus. Ceux-ci sont tenus d'élaborer et de mettre en œuvre des plans et des programmes globaux d'équité en matière d'emploi.

Le gouvernement fédéral participe également à la Stratégie nationale pour l'intégration des personnes handicapées (au coût total de 158 millions de dollars), qui permettra d'accroître la participation des personnes handicapées aux programmes et aux services fédéraux ainsi que d'appuyer les initiatives de partenariats entre les employeurs, les syndicats et les personnes handicapées, en vue de créer des possibilités ou l'emploi et la formation sont plus intégrés. Le gouvernement fédéral finance aussi à l'heure actuelle le JAN (Service d'information sur les aménagements), au coût de 150 000 \$; il s'agit d'une banque de données des États-Unis, que les employeurs et les particuliers du Canada peuvent consulter pour obtenir des renseignements et des conseils sur les façons d'aménager les lieux de travail pour mieux répondre aux besoins des personnes handicapées.

42. Campagne de soutien de la formation continue

● Proposition

Lancer, à l'échelle du Canada, une campagne efficace de communications visant à accroître l'engagement des Canadiens à l'égard de la formation.

● Principaux intervenants

Le Forum canadien sur le savoir, avec des fonds de lancement fournis par le gouvernement fédéral. Ce dernier favorisera en outre la participation des provinces et des territoires, des entreprises, des éducateurs et des médias.

✓ Progrès accomplis

En 1988, le gouvernement fédéral a annoncé la campagne de sensibilisation à la science et à la technologie en vue de promouvoir l'émergence d'une culture de la science au Canada, particulièrement chez les jeunes.

Depuis 1988, la Campagne nationale d'alphabétisation, visant à sensibiliser la population à cette question, a contribué à améliorer la compréhension de l'alphabétisation et à convaincre tous les Canadiens de faire leur part.

En 1990, le gouvernement fédéral a lancé l'initiative L'école avant tout dont les diverses activités permettent de sensibiliser les jeunes à l'importance de terminer leurs études secondaires. Ces campagnes ont été menées en partenariat avec les provinces et le secteur privé.

41. Engagement à l'égard de la formation

- **Proposition**

Encourager tous les Canadiens à s'engager activement à l'égard de la formation continue et à appuyer le principe d'une éducation et d'une formation pour tous.

Principaux intervenants

Tous les Canadiens, dans leurs rôles de consommateurs, de parents, de contribuables, d'employeurs, d'employés et de membres de la collectivité.

✓ Progrès accomplis

Le but premier de l'utilisation accrue des fonds de l'assurance-chômage pour des mesures de réemploi est d'encourager les particuliers à se perfectionner en permanence; 2,21 milliards de dollars ont été engagés jusqu'à maintenant. Le principal objectif de nombreuses initiatives décrites dans d'autres sections du Plan d'action consiste à susciter un engagement à l'égard de la formation continue. On pense notamment aux initiatives de partenariats sectoriels, au parrainage de la Commission canadienne de mise en valeur de la main-d'œuvre, à l'initiative L'école avant tout, au Programme national d'alphabétisation et aux programmes de mobilisation en science et en technologie.

Des propositions et des plans d'action précis seront présentés durant une conférence internationale qui aura lieu au Canada à l'automne 1993.

Des ateliers de la Commission canadienne-européenne, tenus en Europe en 1991, et au Canada en 1993, ont porté sur l'apprentissage à distance et la formation. Ils regroupaient des représentants d'entreprises du secteur privé, d'organisations du secteur de l'éducation et des gouvernements, et visaient à susciter la collaboration à l'élargissement du contenu et l'expansion de la R-D dans ces domaines.

40. Orientation internationale de l'éducation et de la formation

- **Proposition**
Faire en sorte que les travaux à l'échelle internationale soient davantage orientés sur les programmes d'études, la recherche et le savoir.
- **Principaux intervenants**
Les gouvernements provinciaux et territoriaux, le gouvernement fédéral, les écoles et les établissements postsecondaires, avec l'appui du Forum canadien sur le savoir.
- ✓ **Progress accomplis**

Le gouvernement fédéral dépense environ 16 millions de dollars par année pour appuyer des travaux touchant l'enseignement supérieur à l'échelle internationale, grâce à des programmes d'échanges de boursiers comme l'Administration du programme des bourses du commonwealth du Canada, le programme Bourses Canada, le Programme d'échanges de boursiers Canada-Chine, et le Programme Fulbright, avec les États-Unis. En outre, il appuie le développement des études canadiennes dans 25 pays étrangers, particulièrement dans les pays jugés hautement prioritaires; il appuie aussi des échanges de jeunes et de personnages connus des milieux culturel et universitaire. En collaboration avec les provinces, au sein du Comité des ministres de l'Éducation du Canada, le gouvernement fédéral participe aux discussions relatives à une politique internationale en matière d'éducation. Finalement, par l'entremise de l'Agence canadienne de développement international, le gouvernement appuie de nombreux autres projets liés à l'aspect international de l'éducation auxquels participent des établissements et des universitaires canadiens.

À l'heure actuelle, le gouvernement examine des moyens d'appliquer un cadre stratégique commun en ce qui concerne la dimension internationale de l'enseignement supérieur au Canada, et participe à des discussions avec le Mexique et les États-Unis en vue d'accroître la collaboration en Amérique du Nord dans les domaines de l'enseignement supérieur, de la recherche et de la formation.

39. Recherche en éducation et en formation

- **Proposition**
 - Accroître les travaux de recherche appliquée dans le domaine de l'éducation, ainsi que leur efficacité, en réservant un pourcentage fixe des fonds fédéraux et provinciaux aux fins de R-D en éducation.
- **Principaux intervenants**
 - Le gouvernement fédéral en collaboration avec le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada et le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada.
- ✓ **Progrès accomplis**

En 1993, le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada a engagé plus de 6 millions de dollars aux fins de recherches en éducation. Cela comprend 4,3 millions en subventions de recherches, 840 000 \$ pour les activités réalisées sous le thème de « L'éducation et le travail dans une société en évolution » et près de 750 000 \$ en bourses d'études au niveau doctoral et postdoctoral en éducation. Dix millions additionnels sur trois ans seront consacrés à la recherche en éducation et en formation, pour orienter l'élaboration d'une politique sociale.

Sous la Proposition 36, il a été question du projet CANARIE, annoncé récemment, qui est consacré à l'avancement de la recherche, y compris la recherche en éducation.

38. Préparer les enseignants aux changements

- *Proposition*
- S'assurer que le personnel enseignant et les autres spécialistes de la formation sont bien préparés à s'adapter à l'évolution constante du milieu de la formation au Canada.
- *Principaux intervenants*
- Les ministères de l'Éducation, les universités, les écoles, les commissions scolaires et le personnel enseignant.
- ✓ *Progrès accomplis*

Le gouvernement fédéral a financé, au coût de 350 000 \$, une étude visant à évaluer les défis que doivent relever les collèges communautaires du Canada au chapitre des ressources humaines.

Le programme Prix du Premier ministre pour l'excellence dans l'enseignement des sciences, de la technologie et des mathématiques a été mis en œuvre en janvier 1993 pour encourager l'excellence dans l'enseignement des sciences, de la technologie et des mathématiques dans les écoles secondaires du pays. Il décerne chaque année des prix totalisant 585 000 \$ aux enseignants qui ont exercé une influence importante et manifeste sur les travaux réalisés dans le cadre de l'école avant tout, avec les doyens des facultés d'éducation, les fédérations d'enseignants et les directeurs d'écoles, en vue d'encourager les élèves à poursuivre leurs études (voir Proposition 32).

37. Un réseau informatisé de formation

● Proposition

Utiliser les lignes téléphoniques et la cablodistribution pour créer un réseau électronique de formation peu coûteux.

● Principaux intervenants

Les compagnies de cablodistribution, de téléphonie et de transmission par satellite, avec l'appui du gouvernement fédéral, qui supprimera toutes les contraintes réglementaires ou administratives.

✓ Progrès accomplis

En plus du 26 millions de dollars consacrés à la Phase I du Réseau canadien pour l'avancement de la recherche, de l'industrie et de l'enseignement (CANARIE), mentionné aux Propositions 12 et 36, le gouvernement fédéral examine les modifications réglementaires qui devraient être apportées pour créer un réseau de formation peu coûteux.

En outre, le gouvernement fédéral a mis en œuvre un projet-pilote d'un an visant à relier les écoles les plus équipées sur le plan de la technologie au Canada en un réseau électronique national qui servirait de catalyseur pour l'expansion de cette technologie à tout le pays. Le gouvernement appuie également une coalition canadienne pour un réseau de l'éducation, groupe récemment formé. Ce groupe de membres de réseaux de l'éducation vise :

- à fournir des conseils sur l'accessibilité aux organismes et aux fournisseurs concernés, à évaluer les structures et la disponibilité des services;

- à susciter la création de partenariats intéressés par le développement de ressources directes;

- à échanger des informations concernant les programmes d'études et les programmes de perfectionnement professionnel liés aux réseaux de l'éducation.

en outre dépenser 2,5 millions de dollars sur une période de 5 ans pour démontrer qu'il est possible d'utiliser diverses techniques pédagogiques pour la formation en milieu de travail. Par l'entremise du projet Jean-Talon, le gouvernement fédéral a élaboré une approche multimédia de pointe à l'égard de la formation : un projet-pilote de 750 000 \$ auquel participent des partenaires des gouvernements provinciaux, des universités et du secteur privé est en voie de réalisation.

De plus, le gouvernement a annoncé récemment l'affectation de 26 millions de dollars à la Phase I du Réseau canadien pour l'avancement de la recherche, de l'industrie et de l'enseignement (CANARIE) (voir Proposition 12). Ce programme permettra la transmission de communications, l'établissement d'un réseau informatique, des activités de R-D, ainsi qu'un accès à l'information et la création de techniques éducatives d'envergure internationale. Un des objectifs principaux du Programme consiste à promouvoir un système d'éducation plus efficace, grâce à une meilleure collaboration et à un accès accru à l'information et aux ressources mondiales.

Le programme innovateurs à l'école, dont il est question à la Proposition 31, préconise une culture favorisant les sciences et la technologie au Canada.

36. La formation et les techniques d'information et de télécommunications

- **Proposition**
Accroître l'utilisation des techniques d'information et de télécommunications comme la formation assistée par ordinateur, le téléenseignement et la combinaison vidéo/télévision.
- **Principaux intervenants**
Les conseils et commissions scolaires, les collectivités, les entreprises et les gouvernements. Le gouvernement fédéral aidera à mettre sur pied l'infrastructure nécessaire en contribuant au financement, avec les provinces et les écoles, du matériel informatique et des logiciels connexes.
- ✓ **Progrès accomplis**

Le gouvernement fédéral appuie activement les initiatives en matière de technologie qui permettent aux établissements d'enseignement d'utiliser des techniques de pointe dans le domaine de la formation. Par exemple, en mai 1992, il annonçait le financement d'un projet de formation pour adultes, au coût de 5,4 millions de dollars, dans le nord de l'Ontario; ce projet comprend l'exploitation d'un système informatique de formation adapté aux besoins de l'industrie et au rythme individuel des personnes en chômage qui l'utilisent.

Toujours en 1992, le gouvernement fédéral et le Conseil des ministres de l'Éducation du Canada ont élaboré une stratégie commune afin d'accroître la capacité d'une nouvelle industrie de l'édition audiovisuelle à fournir du nouveau matériel de formation à l'aide de techniques novatrices et de lui permettre d'exporter ses produits à l'étranger. Le gouvernement fédéral a affecté une somme de 990 000 \$, répartie sur 2 ans, à 6 projets-pilotes. Ces derniers devraient être terminés en mars 1994 et suivis de la mise en œuvre d'un programme permanent.

Le gouvernement fédéral a également lancé un projet visant à inventorier ses ordinateurs et logiciels excédentaires ainsi que d'autres produits didactiques afin de les distribuer aux écoles du pays par l'intermédiaire d'un organisme autonome. Un certain nombre d'ordinateurs ont déjà été distribués. Le gouvernement fédéral prévoit

35. Formation des cadres moyens et des cadres supérieurs

- *Proposition*
- *Principaux intervenants*

Le Conseil de la prospérité, l'Institut national de la qualité, les grandes entreprises et associations industrielles, les syndicats, le Centre canadien du marché du travail et de la productivité ainsi que les fournisseurs de services de formation en gestion et en administration.
- ✓ *Progrès accomplis*

Même s'il n'est pas le principal intervenant, le gouvernement fédéral a mis sur pied le Centre canadien de gestion qui fournit des services à ses propres cadres supérieurs. La Commission de la fonction publique contribue également à l'amélioration des compétences de gestion par l'entremise du Programme de permutation des cadres.

34. Formation donnée par les employeurs

● Proposition

Encourager les employeurs, particulièrement les petits entrepreneurs, à accroître la formation de la main-d'œuvre.

● Principaux intervenants

Tous les employeurs et toutes les associations commerciales et les associations industrielles, en collaboration avec les travailleurs et les syndicats; la Commission canadienne de mise en valeur de la main-d'œuvre (CCMVO) et l'Institut national de la qualité.

✓ Progrès accomplis

Dans son Exposé économique de décembre 1992, le gouvernement fédéral a annoncé qu'il affecterait des crédits supplémentaires de 250 millions de dollars sur une période de 5 ans, ce qui portera à 352 millions ses dépenses globales pour élargir les partenariats sectoriels à des questions touchant le perfectionnement des ressources humaines. L'initiative de partenariats sectoriels vise surtout à encourager une participation financière et un engagement accrus de la part du secteur privé à l'égard du perfectionnement et du recyclage de sa main-d'œuvre. De même, le mandat de la CCMVO consiste à favoriser une solide culture de formation au Canada. Le gouvernement fédéral a également parrainé l'Enquête nationale sur la formation, au coût de 2,2 millions de dollars, qui a été effectuée en 1991 sous la direction du Centre canadien du marché du travail et de la productivité; il parrainera la prochaine enquête.

Un document fédéral-provincial portant sur un accroissement des investissements du secteur privé dans la formation a récemment été communiqué dans le cadre du plan de travail des ministres responsables du marché du travail; ce plan de travail a été adopté à l'issue de la réunion des Premiers ministres tenue en février 1992. Le document, actuellement à l'étude dans le secteur privé, présente une série d'options monétaires et non monétaires.

33. Établissements postsecondaires

- **Proposition**
Encourager les établissements postsecondaires à répondre avec la plus grande souplesse possible aux nouveaux besoins.
- **Principaux intervenants**
Les universités et les collèges en collaboration avec leurs collectivités.
- ✓ **Progrès accomplis**

Le gouvernement fédéral fournit plus de 6 milliards de dollars pour le financement de l'enseignement postsecondaire, par l'intermédiaire des paiements de transferts (y compris 4 milliards en transferts fiscaux) aux provinces et aux territoires; il consacre environ 900 millions à la recherche universitaire, près de 800 millions à l'aide aux étudiants et 300 millions à d'autres formes d'assistance, ce qui porte sa contribution globale à 8 milliards.

Au cours des dernières années, le gouvernement fédéral a de plus en plus fait appel aux organismes du secteur privé qui sont actifs dans les collectivités locales pour acheter des cours de formation à l'intention des chômeurs et d'autres stagiaires. Il est d'avis qu'en déterminant les besoins en formation et en trouvant des fournisseurs au niveau local, on obtiendra la souplesse recherchée. Comme il est indiqué à la Proposition 27, le gouvernement fédéral appuie l'élaboration de normes professionnelles qui permettront au secteur privé de définir clairement les compétences professionnelles dont il a besoin. Ce processus suppose la collaboration du secteur privé et du secteur de l'éducation pour mettre sur pied des programmes d'études permettant l'acquisition des compétences nécessaires. Comme il est mentionné à la Proposition 29, le gouvernement fédéral a subventionné l'Association des collèges communautaires du Canada afin que cette dernière mène une étude de ses nouveaux besoins en matière de ressources humaines.

Le gouvernement fédéral a récemment entrepris des travaux en collaboration avec le National Education Organization Committee; celui-ci représente l'ensemble des fournisseurs de formation au Canada et appuie le représentant du secteur de l'éducation à la Commission canadienne de mise en valeur de la main-d'œuvre, pour élaborer des stratégies mieux adaptées aux besoins de la clientèle en matière de formation.

32. Terminer les études secondaires

- **Proposition**
Elaborer et mettre en œuvre des stratégies dans chaque collectivité pour s'assurer que tous les jeunes terminent leurs études secondaires.
- **Principaux intervenants**
Les conseils et commissions scolaires, les écoles, les parents et les collectivités.
- ✓ **Progrès accomplis**

Le gouvernement fédéral a engagé 296 millions de dollars sur une période de cinq ans dans le cadre de l'initiative nationale L'école avant tout, un projet coopératif bénéficiant d'un grand succès, qui aide à sensibiliser les intervenants et à les mobiliser afin de régler le problème du décrochage qui sévit partout au pays. Le gouvernement fédéral travaille depuis 1990 en collaboration avec les gouvernements provinciaux et des intervenants locaux pour réduire le nombre de jeunes Canadiennes et Canadiens qui abandonnent leurs études secondaires. C'est également sur la poursuite des études secondaires que sont axées les deux stratégies Jeunesse élaborées conjointement par le gouvernement fédéral et les gouvernements du Nouveau-Brunswick et de Terre-Neuve.

Au niveau secondaire, le programme d'enseignement coopératif du gouvernement fédéral aide les étudiants à comprendre les possibilités de carrière qui leur sont offertes et peut les encourager non seulement à terminer leurs études secondaires, mais également à poursuivre des études postsecondaires.

par exemple en participant aux salons des carrières, en organisant des visites sur les lieux de travail et d'autres activités.

Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux élaborent plusieurs initiatives communes sur le marché du travail, y compris des études sur les meilleures pratiques relatives aux modèles en place sur la formation en cours d'emploi et « l'école au travail ».

31. Faire entrer le monde du travail dans les écoles

● Proposition

S'assurer que les jeunes sont prêts à entrer dans le monde du travail lorsqu'ils quittent l'école, en améliorant les programmes de formation technique et professionnelle, en élargissant les ententes d'apprentissage et en augmentant le nombre de programmes d'alternance travail-études.

● Principaux intervenants

Les gouvernements provinciaux et territoriaux, le gouvernement fédéral, les commissions scolaires, les établissements postsecondaires, en collaboration avec les collectivités, les employeurs et les syndicats.

✓ Progrès accomplis

Le gouvernement fédéral accorde 15 millions de dollars chaque année aux programmes d'alternance travail-études dans les établissements secondaires et postsecondaires, et s'est engagé à augmenter cette somme. Les programmes d'alternance travail-études facilitent aux jeunes le passage de l'école au monde du travail. Par l'intermédiaire du programme L'école avant tout, le gouvernement fédéral a financé des centaines de projets qui permettent à des jeunes de faire l'expérience du monde du travail en participant à des journées d'observation en milieu de travail, ou dans le cadre d'un projet d'adoption d'une école ou d'un projet de partenariat entreprise-école. Le projet Innovateurs à l'école, lancé en 1990 en coopération avec les provinces, est une initiative locale qui permet à des scientifiques, à des ingénieurs, à des techniciens et à des technologues de venir dans les salles de classe des écoles primaires et secondaires pour encourager les élèves à explorer les carrières dans leurs domaines. Le programme Bourses Canada (dont le budget s'élève à 106 millions de dollars sur 4 ans) vise à encourager l'excellence et à favoriser les inscriptions dans les programmes liés aux sciences, aux mathématiques, au génie et à la technologie dans les universités et les collèges. Il a également comme objectif d'encourager la participation accrue des femmes dans ces domaines d'études. Le gouvernement fédéral fournit aussi aux étudiants tout un éventail de renseignements sur les carrières et, dans le cadre de la Semaine canadienne de l'orientation, encourage les collectivités à prendre part aux activités d'orientation dans les écoles,

30. Un bon départ pour tous les enfants

● Proposition

Veiller à ce que les enfants commencent l'école du bon pied.

● Principaux intervenants

Tous les ordres de gouvernement, les employeurs, les bénévoles et les organismes communautaires ainsi que ceux à but non lucratif.

✓ Progrès accomplis

Afin de veiller à ce que tous les enfants arrivent à l'école dans des conditions les rendant prêts à apprendre, le gouvernement fédéral s'est fixé un certain nombre d'objectifs dans le cadre du programme Grandir ensemble (doté d'un budget de 300 millions de dollars sur 5 ans) qui englobe toute une gamme de mesures visant à favoriser la bonne santé et le développement social des enfants, en particulier des jeunes enfants en situation de risque.

29. Engagement envers la qualité et le service

- Appliquer aux établissements d'enseignement les principes d'amélioration constante de la qualité.

- *Principaux intervenants*

Les écoles, les établissements postsecondaires et les commissions scolaires, en collaboration avec leurs clients.

- ✓ *Progrès accomplis*

Le gouvernement fédéral a récemment appuyé les travaux visant à améliorer l'enseignement supérieur, entrepris par l'Association des Universités et Collèges du Canada, l'Association canadienne des professeurs d'université et l'Association des collèges communautaires du Canada.

Les activités du gouvernement fédéral qui appuient le principe de l'amélioration constante de la qualité dans les établissements d'enseignement englobent les achats de cours de formation axés sur les résultats. Ce principe guide aussi de nombreuses activités menées dans le cadre des initiatives de partenariats sectoriels qui encouragent le secteur privé à travailler de concert avec le monde de l'enseignement afin de déterminer les compétences en demande et d'établir les programmes de cours pertinents; par exemple, la récente étude des ressources humaines dans les collèges communautaires, d'un coût de 500 000 \$.

28. Surveiller le rendement du système

● Proposition

Elaborer un ensemble d'indicateurs permettant l'évaluation des résultats des étudiants par rapport aux normes canadiennes et aux normes internationales ainsi que développer le Programme d'indicateurs du rendement scolaire du Conseil des ministres de l'éducation du Canada (CMEC) pour l'appliquer à un plus grand nombre de matières et de groupes d'âge.

● Principaux intervenants

Le CMEC, la Commission canadienne de mise en valeur de la main-d'œuvre et le Forum canadien sur le savoir.

✓ Progrès accomplis

Le gouvernement fédéral investira 2 millions de dollars sur une période de 5 ans pour financer la participation du Canada à titre de coordonnateur de la Troisième étude internationale sur les mathématiques et les sciences en 1994. L'étude fournira des comparaisons internationales des connaissances en mathématiques et en sciences des élèves âgés de 9, de 13 et de 16 ans dans les régions et les pays participants. Cinquante-six pays ont fait savoir qu'ils souhaitaient participer à l'étude. On envisage d'accorder des fonds supplémentaires pour faciliter la participation canadienne. Le gouvernement fédéral appuie aussi la participation du Canada à une enquête internationale sur l'alphabétisation qui sera effectuée en 1994. Il a financé des enquêtes nationales auprès des diplômés, dont le budget était de plusieurs millions, qui permettent d'évaluer la situation des diplômés du postsecondaire sur le marché du travail. En 1991, le gouvernement fédéral finançait l'Enquête sur le décrochage scolaire, dont le budget était de 2 millions de dollars, afin d'étudier la situation des diplômés du secondaire et des décrocheurs. Il continuera d'appuyer les efforts déployés par le CMEC et d'autres organismes pour élaborer des indicateurs de rendement.

commerce interprovincial. Les ministres responsables du marché du travail ont notamment convenu de s'occuper de la question de la mobilité de la main-d'œuvre, qui est liée à celle des normes professionnelles. Ces négociations devraient débuter en juillet 1993 et aboutir à une entente d'ici juin 1994.

27. Système fondé sur les compétences

- **Proposition**
 - Adopter un système fondé sur les compétences à tous les niveaux d'enseignement et de formation.
- **Principaux intervenants**
 - Gouvernements, universités et collèges, employeurs, associations de travailleurs et associations sectorielles, par l'intermédiaire de la Commission canadienne de mise en valeur de la main-d'œuvre.
- ✓ **Progrès accomplis**

Dans l'Exposé économique de décembre 1992, le gouvernement fédéral annonçait qu'il affectait au secteur privé 90 millions de dollars, sur une période de 5 ans (sur un budget total de 250 millions pour les initiatives de partenariats sectoriels) afin d'établir des normes pour un grand nombre de compétences. Les gouvernements fédéral et provinciaux appuient depuis longtemps l'établissement de normes professionnelles permettant de reconnaître les compétences professionnelles, surtout dans le domaine des métiers d'apprentissage, au moyen du Programme du Sceau rouge.

Le gouvernement fédéral a également collaboré avec les provinces à la création du Centre d'information canadien sur les diplômes internationaux visant à faciliter la reconnaissance des diplômes étrangers et canadiens. À ce jour, les deux ordres de gouvernement ont consacré conjointement 300 000 \$ à ce centre.

Le gouvernement fédéral a récemment mené une vaste étude sur les normes professionnelles ainsi que les processus et méthodes de reconnaissance des qualifications professionnelles, au Canada et dans d'autres pays. Cette étude visait à encourager le dialogue sur des questions comme les systèmes d'éducation fondés sur les compétences. La Commission canadienne de mise en valeur de la main-d'œuvre encourage également un tel dialogue. Elle vient de lancer une vaste concertation sur les normes professionnelles, auprès des différents groupes qui la constituent.

Par ailleurs, le Conseil des ministres responsables du commerce intérieur a confirmé, en mars 1993, l'appui des deux ordres de gouvernement à des négociations visant à réduire les obstacles au

26. Forum canadien sur le savoir

● Proposition

Créer un Forum canadien sur le savoir où pourront se rencontrer les fournisseurs de formation et leur clientèle pour se fixer des objectifs communs ainsi que travailler ensemble à leur réalisation.

● Principaux intervenants

Le Conseil de la prospérité.

✓ Progrès accomplis

Un grand nombre d'intervenants différents ont manifesté leur appui à ce forum. Des intervenants du secteur privé, notamment des représentants des entreprises, des groupes professionnels, du monde de l'enseignement et des groupes d'action sociale, se sont récemment regroupés pour appuyer le Forum. Ce groupement cherche à rallier d'autres intervenants, notamment les représentants des fournisseurs de services de formation, des utilisateurs de ces services et de ceux qui les financent. Les conseils et la participation des provinces, dont relève l'éducation, sont particulièrement importants. Le gouvernement fédéral a fourni 50 000 \$ pour lancer le projet.

L'un des objectifs du Forum sera de regrouper les intéressés pour qu'ils se fixent des objectifs communs et établissent ensemble les mécanismes pour mesurer les résultats. Un tel forum doit être indépendant, son rôle doit être reconnu, et les deux ordres de gouvernement, ainsi que la plupart des groupes et des établissements reliés à la formation doivent être prêts à y collaborer.

25. Adaptation des employés

● Proposition

Elaborer une approche nationale de l'adaptation des travailleurs.

● Principaux intervenants

Le Centre canadien du marché du travail et de la productivité, les gouvernements fédéral et provinciaux, le Conseil de la prospérité.

✓ Progrès accomplis

Le gouvernement fédéral a fait des mesures « actives » de réemploi un des éléments clés des stratégies d'aide à l'adaptation. Cette nouvelle orientation l'a amené à apporter d'importants changements à la *Loi sur l'assurance-chômage* pour qu'il puisse affecter davantage de fonds au recyclage et à d'autres mesures actives d'aide au réemploi. Le budget de ces programmes est passé de 500 millions de dollars en 1990 à 2,21 milliards en 1993. La Commission canadienne de mise en valeur de la main-d'œuvre (CCMVMO) conseille le gouvernement fédéral au sujet de ce budget et des composantes individuelles des programmes. En 1993, 300 millions de dollars de ce budget seront consacrés directement à l'aide aux travailleurs de longue date licenciés, dans le cadre de la Mesure spéciale pour les travailleuses et les travailleurs licenciés.

Le groupe de travail sur l'adaptation industrielle de la CCMVMO vient de terminer son rapport qui propose au gouvernement fédéral une série de recommandations au sujet des programmes d'adaptation. Le gouvernement fédéral travaillera avec la CCMVMO afin d'examiner ces recommandations et de décider des mesures à prendre.

Le Programme d'adaptation pour les travailleurs âgés (PATA), qui est administré et financé par le gouvernement fédéral (70 p. 100) et les provinces (30 p. 100), s'adresse aux travailleurs âgés touchés dans les cas de licenciements massifs et ayant peu de possibilités de réemploi. Au cours des 4 dernières années, un total de 274 millions de dollars ont été versés sous forme de soutien du revenu à près de 6 000 travailleurs. Le gouvernement fédéral continuera de collaborer avec le secteur privé, les provinces et d'autres intervenants pour faire bénéficier les travailleurs de ce genre de mesures « actives » de réemploi.

24. Travail d'équipe travailleurs-cadres

- *Proposition*
Adopter le travail d'équipe comme le mode normal de fonctionnement et d'exploitation d'une entreprise au Canada.
- *Principaux intervenants*
Les actionnaires canadiens, les cadres, les associations industrielles et les syndicats.
- ✓ *Progrès accomplis*
Le gouvernement fédéral est entièrement d'accord avec le principe du travail d'équipe fondé sur la collaboration entre les travailleurs et les cadres. Au cours des dernières années, il a activement facilité la création de ce genre de partenariat à tous les niveaux et continuera de le faire (voir Propositions 22 et 23).

23. Forums nationaux travailleurs-cadres

- **Proposition**

Encourager la collaboration entre les travailleurs et les employeurs en mettant sur pied des forums nationaux pour permettre aux associations industrielles de poursuivre des objectifs communs.
- **Principaux intervenants**

Le Centre canadien du marché du travail et de la productivité (CCMTP), les associations industrielles et les syndicats.
- ✓ **Progrès accomplis**

La création de différents conseils sectoriels chargés des ressources humaines, permettant aux travailleurs et aux employeurs de trouver des solutions aux problèmes de ressources humaines qui se posent dans leur secteur en particulier. Le gouvernement a activement facilité la création de ce genre de partenariat. Par exemple, il a facilité la création du CCMTP en 1984, qui devait favoriser la collaboration entre le patronat et les syndicats pour améliorer la productivité. Dans le cadre de la Stratégie de mise en valeur de la main-d'œuvre, mise en œuvre en 1989 et en 1990, il a réuni travailleurs et employeurs en lançant un vaste processus de consultation sur diverses questions relatives à la formation et au perfectionnement. A la suite de ces consultations, coordonnées par le CCMTP, le gouvernement fédéral a aidé à la création de la Commission canadienne de mise en valeur de la main-d'œuvre (CCMMO), en 1991, qui devait amener le secteur privé à intervenir davantage dans la prise de décisions concernant la formation professionnelle. Il continue d'appuyer la création de ce genre de partenariats et examine, avec les différents intervenants, la possibilité d'étendre les initiatives de partenariats sectoriels de l'ordre de 352 millions de dollars à d'autres secteurs clés.

22. Modèles de travail d'équipe travailleurs-cadres

● Proposition

Accélérer la conception et la vulgarisation de modèles canadiens de travail d'équipe travailleurs-cadres en faisant appel aux experts dans ce domaine, en créant des projets-pilotes et en donnant aux entreprises des conseils pour les aider à adopter ces modèles.

● Principaux intervenants

Le Centre canadien du marché du travail et de la productivité, les associations industrielles et les syndicats, avec un soutien accru de Travail Canada.

✓ Progrès accomplis

Les initiatives de partenariats sectoriels, auxquelles le gouvernement consacre 352 millions de dollars, aideront les travailleurs et les cadres à concevoir et à mettre en œuvre des plans de ressources humaines ainsi que des stratégies mettant spécialement l'accent sur la formation. Depuis quelques années, le gouvernement fédéral intervient de plus en plus pour faciliter la coopération entre les travailleurs et les employeurs à tous les niveaux, afin de trouver des solutions aux problèmes de formation professionnelle ainsi qu'à d'autres questions touchant les ressources humaines. Au moyen d'un programme de partenariat syndical-patronal (PPSP), le gouvernement fédéral favorise le dialogue et incite les travailleurs et les employeurs à adopter des approches innovatrices en matière de ressources humaines, sur les lieux de travail, au niveau de l'entreprise et à celui du secteur d'activité. Il veut jouer un rôle plus important dans la conception et la vulgarisation de modèles de travail d'équipe regroupant travailleurs et cadres, notamment par l'expansion du PPSP et l'incitation à l'innovation sur les lieux de travail.

21. Recourir à des mécanismes commerciaux

- **Proposition**
Mettre l'accent sur les stimulants économiques et le rôle des marchés dans le cadre de l'adoption de règlements sur l'écologie afin d'arriver à un meilleur équilibre entre l'application directe, l'auto-réglementation et les forces économiques.
- **Principaux intervenants**
Les premiers ministres, en consultation avec des tables rondes nationales et provinciales sur l'économie et l'environnement.
- ✓ **Progrès accomplis**

L'Exposé économique de décembre 1992 annonçait que tous les règlements actuels et nouveaux seraient soumis à un test de compétitivité commerciale. Ce dernier aidera les ministres et les organismes de réglementation à communiquer plus efficacement avec les personnes susceptibles d'être touchées par les règlements, ce qui permettra de mettre au point une réglementation propre à favoriser la réalisation des objectifs prévus de la manière la moins onéreuse possible, et aussi de définir les domaines nécessitant des analyses ainsi que des consultations plus poussées. Le test permettra entre autres d'explorer comment les règlements peuvent favoriser le recours à des stimulants économiques plutôt qu'à des mécanismes de contrôle et à des impératifs légaux. Le test, fruit d'un effort conjoint du secteur privé et du gouvernement, sera présenté sous peu.

Un certain nombre de forums examinent la possibilité d'utiliser des instruments économiques pour protéger la qualité de l'environnement. Il faut souligner le travail du Groupe de travail sur les instruments commerciaux, une coalition de représentants de l'industrie et des organismes environnementaux. Ce groupe a atteint un consensus sur certaines des plus importantes questions conceptuelles relatives à l'utilisation d'instruments économiques pour résoudre des problèmes précis de pollution atmosphérique. Plus tard cet été, après la parution du rapport du Groupe de travail, on tiendra un atelier afin d'élargir le dialogue sur ce sujet important.

20. Multiplier les forces du Canada

- *Proposition*
Établir un Centre d'excellence pour le développement durable afin d'encourager les efforts communs de R-D réunissant l'industrie, les universités et les gouvernements.
- *Principaux intervenants*
Les gouvernements, en collaboration avec le secteur privé et les universités.
- ✓ *Progrès accomplis*
Le gouvernement fédéral et celui du Manitoba ont fourni les fonds de démarrage pour la création de l'Institut international du développement durable, à Winnipeg. L'Institut collabore avec les universités et les entreprises dans une vaste gamme de domaines.
Le Plan vert du Canada a mis en place les grands programmes suivants appuyant l'industrie environnementale du Canada :
 - Le Programme de commercialisation des technologies environnementales, qui offre de l'aide financière pour la démonstration initiale de découvertes en technologie environnementale jugées viables sur le plan technique et d'un point de vue commercial.
 - Le Programme de transfert de technologie, qui participe au financement de démarrage pour la création de centres destinés à faciliter la commercialisation des techniques environnementales. Ces centres offriront un éventail complet de services techniques et commerciaux aux petites et moyennes entreprises.

19. Élargir l'accès aux marchés et exercer les droits reconnus

● Proposition

Conclure avec succès les négociations du GATT et améliorer les relations commerciales avec la nouvelle Europe, l'Amérique du Nord et l'Amérique du Sud ainsi que les économies dynamiques de l'Asie et du littoral du Pacifique. Faire valoir les droits de façon soutenue par le recours systématique aux procédures de règlement des différends du GATT et de l'ALE. Ramener les taux des droits d'entrée au niveau de ceux des États-Unis. Chercher à remplacer les pratiques commerciales relatives à l'antidumping prévues dans l'ALE par une politique sur la concurrence.

● Principaux intervenants

Le gouvernement fédéral, en consultation avec le CCCE et les associations commerciales.

✓ Progrès accomplis

Le gouvernement continue de participer aux négociations commerciales du GATT dans le cadre de l'Uruguay Round ainsi que de veiller à ce que ces négociations se terminent rapidement et avec succès.

L'ALENA a été négocié et les travaux se poursuivent pour régler des ententes secondaires relatives à l'environnement et à la main-d'œuvre. La loi régissant l'ALENA est maintenant à l'étude à la Chambre des communes.

Le gouvernement a appuyé fermement l'industrie dans les différends opposant le Canada aux États-Unis et les conflits reliés au GATT.

Les consultations menées auprès des entreprises ont permis de constater qu'elles appuyaient largement la tenue d'une étude détaillée et prolongée du Tarif des douanes et des règlements connexes, afin de simplifier le régime de droits et de le rendre plus transparent.

La promotion des intérêts du Canada dans ces domaines exige un engagement actif du secteur privé.

mexicain auront la possibilité de participer au programme des Nouveaux exportateurs au Mexique ainsi qu'à des séminaires et à des ateliers visant à renseigner les exportateurs. Le programme des foires et des missions commerciales au Mexique et aux États-Unis prendra de l'expansion et on mettra sur pied un programme visant à saisir les occasions d'investissement créées par l'ALENA.

Les ministères fédéraux et le secteur agro-alimentaire ont élaboré de concert une Stratégie des débouchés commerciaux. Cette stratégie aidera l'industrie à repérer et à exploiter les débouchés commerciaux, et permettra aux entreprises de s'adapter de façon efficace aux demandes du marché.

On modifie en ce moment les lois d'habilitation de la Société pour l'expansion des exportations afin de lui donner plus de souplesse dans ses efforts pour stimuler les débouchés commerciaux des entreprises canadiennes sur le plan international.

18. Repenser l'aide de l'État

● Proposition

Consolider les programmes de développement du commerce afin d'éliminer le double-emploi et le recoupement. Canaliser les efforts du gouvernement fédéral sur la présentation des programmes à l'étranger en mettant sur pied des programmes de stimulants et de financement des exportations afin de se placer sur les marchés mondiaux sur un pied d'égalité; et assurer la dissémination rapide, par le Service des délégués commerciaux, de l'information relative aux marchés internationaux grâce à un réseau facilement accessible.

Concentrer les efforts des gouvernements provinciaux, conjugués aux programmes de l'État, afin de permettre à de nouvelles entreprises, en particulier des petites et moyennes entreprises, d'être prêtes à exporter, grâce surtout aux programmes visant les États-Unis comme premier marché cible.

● Principaux intervenants

Les gouvernements fédéral et provinciaux.

✓ Progrès accomplis

Il faudra intensifier la collaboration entre le gouvernement fédéral et les provinces, p. ex. le Plan de promotion du commerce extérieur (voir Proposition 17), et aussi entre les gouvernements et le secteur privé, afin de s'assurer que l'on tire le meilleur parti possible de ressources limitées.

Le gouvernement fédéral vient de mener une enquête auprès de 240 entreprises canadiennes engagées dans le commerce extérieur afin de déterminer leurs besoins précis en matière d'information commerciale. Un réseau à l'échelle du gouvernement sera créé afin d'améliorer la collecte et la diffusion de l'information et des renseignements de nature commerciale.

En mars 1993, le gouvernement fédéral a lancé Accès Amérique du Nord, une initiative commerciale visant à présenter les entreprises canadiennes au marché mexicain. Ce programme comprend le Centre commercial canadien à Mexico, où seront présentées des foires commerciales et où les entreprises pourront tenir des réunions d'affaires. De plus, les entreprises nouvellement arrivées sur le marché

La Chambre de Commerce du Canada, par exemple, appuyée par le gouvernement fédéral, a créé le Forum pour la formation dans le domaine du commerce international (FFCI). Il s'agit d'un programme de formation professionnelle en développement des exportations destiné aux propriétaires et aux gestionnaires de petites entreprises. Ce programme donnera aux nouveaux exportateurs une formation de base en commerce extérieur à l'échelle mondiale, et les informera sur les finances, la commercialisation et les systèmes de distribution internationaux ainsi que le droit international. Le FFCI travaille de concert avec d'autres programmes du gouvernement fédéral tels que Nouveaux exportateurs aux États frontaliers et Nouveaux exportateurs sur les marchés étrangers.

17. Élaborer une stratégie commerciale internationale

● Proposition

Élaborer une stratégie mondiale rationnelle portant sur le commerce, les investissements et la technologie afin d'augmenter les exportations, de doubler le nombre d'entreprises exportatrices et d'encourager les regroupements stratégiques, afin d'accaparer une part plus importante des marchés mondiaux. Établir des rôles bien définis pour les entreprises, les associations commerciales et les gouvernements fédéral et provinciaux dans le domaine de la formation et de la promotion.

● Principaux intervenants

Le secteur privé, aidé par un Comité consultatif sur le commerce extérieur (CCCE) élargi, avec la participation active des associations d'affaires et commerciales ainsi que des gouvernements fédéral et provinciaux.

✓ Progrès accomplis

En avril 1993, le gouvernement fédéral lançait l'édition 1993-1994 de son Plan de promotion du commerce extérieur. On a donné au Plan une expansion considérable depuis la version de 1992 afin d'y intégrer les activités de 15 ministères et organismes gouvernementaux. C'est là un grand pas en avant vers l'élaboration d'une stratégie mondiale rationnelle pour le commerce, les investissements et la technologie et vers une meilleure canalisation de l'aide de l'État. L'édition 1994-1995 sera encore plus étendue, afin de tenir compte des intérêts et des activités des provinces en matière d'expansion des échanges commerciaux.

Le gouvernement ne peut pas, à lui seul, maximiser le potentiel commercial du Canada; il faut que l'industrie pose des actes complémentaires. Le secteur privé doit prendre la tête du mouvement afin d'améliorer notre capacité de faire du commerce sur le marché mondial, et travailler de concert avec l'État à l'élaboration de stratégies mondiales pour le commerce, la technologie et les investissements. Ce sont les entreprises individuelles et les associations commerciales les plus actives qui détiennent la clé du succès du Canada dans cette grande aventure.

les investissements dans les petites entreprises par l'entremise des REER et des RRRI ainsi que par les fonds de capital-risque parrainés par les syndicats qui sont admissibles.

Le Budget de 1993 annonçait qu'en réponse aux représentations concernant les besoins de capital d'investissement des entreprises plus petites fondées sur le savoir, le gouvernement fédéral pourrait explorer la mise au point de mécanismes incitant les investisseurs à appuyer les entreprises locales et à leur offrir les connaissances spécialisées qui contribueront à leur succès.

16. Favoriser la croissance des entreprises

● Proposition

Élargir les règlements et les systèmes actuels pour permettre aux petites entreprises de trouver de façon efficace et rentable des capitaux liquides provenant de l'extérieur en :

- augmentant la marge de manœuvre des investisseurs et leur volonté de prendre des risques;
- permettant aux institutions financières de contrôler directement des blocs d'actions dans des situations autres que des situations de détresse;
- établissant des réseaux d'information sur les entreprises à vendre et les entreprises à la recherche de financement.

● Principaux intervenants

Le gouvernement fédéral en consultation avec les associations d'affaires, la communauté financière et les Chambres de commerce.

✓ Progrès accomplis

Le ministre des Finances a encouragé la communauté bancaire à améliorer l'accès au crédit pour les petites entreprises.

Suite à des consultations exhaustives avec les petites entreprises, le gouvernement a amendé en 1993 la *Loi sur les prêts aux petites entreprises*, afin d'élargir l'accès des emprunteurs et d'accroître la participation des établissements financiers. Les banques à charte ont appuyé ces amendements et tout indique que les prêts aux petites entreprises augmenteront radicalement. Les banques instituent aussi des programmes spéciaux pour améliorer le financement des petites entreprises.

L'Exposé économique de 1992 comprenait d'autres initiatives pour les petites entreprises : un crédit d'impôt temporaire de 10 p. 100 pour les petites entreprises qui désirent investir dans l'acquisition de la machinerie et de l'équipement admissibles; une aide au versement de la prime de l'employeur de l'assurance-chômage en 1993; le prolongement pour deux autres années du Programme de financement de la petite entreprise; et des règlements simplifiés afin d'encourager

Le ministère des Finances consultera les institutions financières au sujet des nouveaux règlements leur permettant d'établir des sociétés de financement spécial.

15. Innover en matière de structures et de sources de financement

● Proposition

Développer et faire connaître activement un éventail plus large d'outils et d'instruments de financement ainsi que les structures de financement utilisées pour fournir ces outils, et ce, afin de :

- soutenir un marché élargi de capital-risque, entièrement intégré au système financier courant;
- accroître la disponibilité d'une plus grande variété d'options de financement mieux adaptées à l'ensemble des émetteurs potentiels;
- établir des structures de financement répondant mieux aux besoins des clients;
- assurer que les mêmes occasions d'affaires soient à la portée des institutions locales, plus particulièrement les coopératives et les caisses populaires;
- encourager la création de nouvelles institutions financières communautaires;
- élargir le recours au nouveau concept de société de financement spécial maintenant autorisé en vertu de la *Loi sur les banques*;
- encourager la création d'une nouvelle sorte de banques de commerce traditionnelles et d'entreprises de capital-risque.

● Principaux intervenants

Des courtiers en valeurs mobilières, des banques, des sociétés de fiducie, des investisseurs institutionnels, des regroupements de capital-risque, des Chambres de commerce, des groupes et des associations d'affaires ainsi que des associations de consommateurs.

14. Ouvrir la porte aux investissements à long terme

● Proposition

Créer un marché ouvert d'actions, plus dynamique et plus solide que le marché actuel, ainsi qu'un marché d'offres publiques de lancement pour les nouvelles entreprises afin :

- d'encourager les nouvelles entreprises et celles en pleine croissance à trouver du capital-risque provenant de l'extérieur, et ce, quelle que soit l'envergure des entreprises;
- d'attirer des investisseurs nouveaux et différents dans les petites et moyennes entreprises;
- d'offrir une aide complémentaire sur le plan de la liquidité à tous les investisseurs;
- de permettre aux investisseurs les mieux armés de prendre de plus grands risques;
- de réduire les coûts et la complexité de l'enregistrement et autres conditions.

● Principaux intervenants

Les commissions des valeurs mobilières provinciales, l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières, les principales banques à charte et les plus importants investisseurs institutionnels.

✓ Progrès accomplis

C'est un secteur de compétence provinciale. Les intervenants ont soulevé d'importantes questions au sujet de l'efficacité de la proposition concernant le marché ouvert d'actions. Le Conférence Board du Canada effectue actuellement une recherche sur les coûts des offres publiques de lancement, et un rapport devrait être publié cet automne.

13. Faciliter l'accès au capital mondial

● Proposition

Harmoniser les lois en vigueur sur les valeurs mobilières, les procédures d'enregistrement et les exigences relatives à la présentation de rapports afin de :

- faciliter l'accès au delà de toutes les limites nationales et internationales;
- élargir les sources de disponibilité;
- réduire les frais d'émission directe et les dépenses administratives;
- permettre une plus grande diversification du capital-risque.

● Principaux intervenants

Les gouvernements fédéral et provinciaux, en consultation avec les courtiers en valeurs mobilières et leurs organismes chargés de la réglementation, et les commissions des valeurs mobilières étrangères.

✓ Progrès accomplis

La réglementation de l'activité de courtage des valeurs mobilières est de compétence provinciale. Le gouvernement fédéral ne peut pas agir directement afin d'harmoniser les lois et les règlements sur les valeurs mobilières, mais il encourage les provinces à travailler de concert. Les initiatives provinciales visant un meilleur accès aux marchés nationaux et internationaux des capitaux présentent des avantages évidents. Le système de divulgation multijuridictionnel est une initiative provinciale récente, qui permet aux entreprises canadiennes admissibles d'émettre des valeurs mobilières aux États-Unis, accompagnées de documents de divulgation approuvés par les organismes canadiens chargés de la réglementation, et aux entreprises américaines d'agir de même.

Le gouvernement fédéral va continuer à appuyer les initiatives visant l'harmonisation et la reconnaissance mutuelle.

12. Créer une autoroute électronique nationale

● Proposition

Relier tout le Canada par l'ouverture d'une autoroute électronique à grande vitesse et à large bande, financée par les secteurs privé et public.

● Principaux intervenants

Le secteur privé, y compris les industries du secteur des télécommunications, les associations de consommateurs et d'intérêt public, avec l'aide des gouvernements provinciaux et fédéral.

✓ Progrès accomplis

Le secteur privé et le gouvernement fédéral travaillent ensemble afin d'établir le Réseau canadien pour l'avancement de la recherche, de l'industrie et de l'enseignement (CANARIE). Un accord a été conclu et ce réseau en est à la première étape de son développement. Le gouvernement fédéral a fourni une aide de 26 millions de dollars et le secteur privé injectera 87 millions en investissements directs et indirects au cours de cette première étape.

Le Réseau reliera des chercheurs des entreprises, des établissements de recherche et du milieu universitaire partout au Canada, ainsi que facilitera l'élaboration et la promotion d'une technologie d'exploitation clé pour la recherche et l'éducation effectuée en collaboration. Il servira de milieu d'essai pour les produits et les services de réseaux perfectionnés et améliorera la capacité existante du réseau national de R&D et d'éducation, le CA*net.

Le développement du réseau est dirigé par CANARIE inc., un consortium sans but lucratif d'entreprises du secteur privé participant à l'industrie canadienne des télécommunications.

CANARIE sera une ressource nationale; le Réseau n'atteindra son plein potentiel que dans la mesure où les éducateurs, les étudiants, les entreprises et les autres intéressés sauront l'utiliser avec sagesse et créativité.

11. Développement des connaissances

- **Proposition**
 - Renforcer la protection de la propriété intellectuelle, y compris les marques de commerce, les droits d'auteur, les brevets et la création industrielle par :
 - l'approbation plus rapide des brevets par un bureau indépendant;
 - la création d'un processus efficace et rapide pour le règlement hors cours et à moindre frais des différends;
 - la participation active du Canada aux négociations internationales visant à améliorer la protection de la propriété intellectuelle.
- **Principaux intervenants**
 - Le gouvernement fédéral et des groupes du secteur privé.
- ✓ **Progrès accomplis**
 - Le Bureau canadien de la propriété intellectuelle a été établi comme agence exploitante spéciale et augmentera sa capacité d'examen des brevets.
 - Puisque la recherche montre que le contentieux est lent, incertain et coûteux, le gouvernement fédéral étudie des mécanismes améliorés pour le règlement des litiges en matière de propriété intellectuelle. Le gouvernement fédéral va établir un groupe de travail composé de conseillers juridiques chevronnés et de représentants du monde des affaires et du gouvernement, qui aura pour mandat d'élaborer un ensemble de directives modèles pour le règlement moins coûteux et plus rapide des litiges en matière de propriété intellectuelle.

Le gouvernement fédéral accroit aussi ses efforts par l'entremise de groupes internationaux (p. ex. l'Organisation Mondiale de la Propriété intellectuelle, le GATT et l'ALENA) afin de renforcer la protection de la propriété intellectuelle.

De plus, le gouvernement fédéral fournit une aide de démarrage à l'Institut canadien de la propriété intellectuelle, un organisme privé qui encouragera l'avancement de la recherche et de l'éducation en matière de propriété intellectuelle.

gestionnaires et de la main-d'œuvre, le nombre et le calibre des ingénieurs, des scientifiques et des technologues. Cela pourrait être fait en préparant des cours de gestion des changements technologiques et de mise au point de produits, en augmentant le nombre de programmes d'alternances professionnelles et de programmes coopératifs pour les étudiants de deuxième cycle en technologie, en ingénierie et en sciences ainsi qu'en étendant la portée des programmes d'échanges professionnels.

10. Mieux comprendre la technologie

● Proposition

Améliorer les compétences des gestionnaires et de la main-d'œuvre à accepter, à acquérir et à utiliser efficacement les techniques les mieux éprouvées à la pointe du progrès, et accroître le nombre et la compétence des diplômés en ingénierie, en sciences et en technologie au Canada grâce aux initiatives suivantes :

- préparer des cours en gestion des changements technologiques et en mise au point de produits;
- augmenter l'accès à des stages en technologie et à des programmes coopératifs pour les étudiants en technologie, en ingénierie et en sciences;
- augmenter l'accès aux programmes avancés d'alternances professionnelles destinés aux spécialistes et aux professeurs chevronnés.

● Principaux intervenants

Les entreprises, les syndicats, les associations commerciales et professionnelles, les universités et les collèges.

✓ Progrès accomplis

Le gouvernement fédéral a un rôle limité dans la mise en œuvre de programmes précis. Le programme Bourses Canada encourage les étudiants à poursuivre des études en sciences, en ingénierie et dans les spécialités connexes. Le Réseau de centres d'excellence fait l'objet d'une mise à jour. Ce réseau contribue à l'amélioration de la formation technologique, dans un contexte qui met l'accent sur la recherche pratique et sur les partenariats des secteurs universitaires et commerciaux.

Les associations industrielles pourraient se montrer plus actives dans leur quête d'information nationale et internationale sur les nouvelles techniques et dans leur soutien aux entreprises qui désirent renforcer leur capacité d'adopter et d'adapter la technologie.

Les universités et collèges pourraient travailler plus étroitement avec l'industrie, afin d'accroître les compétences technologiques des

9. Accroître le recours aux techniques de pointe

● Proposition

Rendre les taux d'amortissement au titre de la déduction pour amortissement pour les biens d'équipement et les techniques innovatrices les mieux éprouvées, y compris les brevets, les licences et les logiciels, compatibles avec leur court cycle de vie.

● Principaux intervenants

Le gouvernement fédéral, en consultation avec les principales associations d'affaires canadiennes.

✓ Progrès accomplis

Tel qu'annoncé dans l'Exposé économique de décembre 1992, le gouvernement fédéral a réservé 400 millions de dollars sur 5 ans pour les changements prévus en matière d'aide à l'innovation industrielle. A la suite de consultations avec l'industrie, le budget fédéral de 1993 annonçait des modifications au régime fiscal, qui seront incluses dans l'enveloppe de 400 millions de dollars destinée à ces améliorations. Ces changements fiscaux comprennent :

- la création d'une nouvelle catégorie de biens dans le régime fiscal pour l'équipement à amortissement rapide, tels que les ordinateurs;
 - la passation en charges plus rapide pour l'achat de brevets;
 - l'élimination de la retenue d'impôt sur les paiements sans lien de dépendance aux non-résidents pour l'utilisation d'information brevetée.
- Les autres gouvernements devront peut-être envisager aussi des mesures relevant de leur compétence en vue d'instituer des initiatives complémentaires.

8. Apporter un soutien efficace à la technologie

- **Proposition**

Consolider les programmes publics de soutien à la technologie pour en faire des ensembles cohérents, facilement accessibles, répondant aux besoins de la clientèle et avec une valeur ajoutée évidente. Le Programme d'aide à la recherche industrielle (PARI) sert de modèle. Augmenter le nombre de conseillers en sciences et en technologie en poste à l'étranger et consolider leurs liens avec les programmes canadiens de technologie tels que le PARI.
- **Principaux intervenants**

Les ministères et les organismes fédéraux et provinciaux responsables des initiatives en matière de sciences et de technologie.
- ✓ **Progrès accomplis**

Les composantes technologiques du Programme d'application des technologies de pointe dans le secteur manufacturier sont en voie d'être consolidées dans le PARI, afin de répondre à un plus vaste éventail de besoins concernant les entreprises.

Le gouvernement fédéral, de concert avec les associations de l'industrie et les gouvernements provinciaux, renforce le réseau de Conseillers en technologie industrielle (CTI) du PARI. Cette initiative comprend un nouveau financement de 83,3 millions de dollars sur 5 ans, afin d'accroître le nombre de CTI, qui passeront de 225 à 300, pour être en mesure d'accorder l'aide supplémentaire aux projets industriels, d'accroître les capacités d'échange international de technologie, et de fournir des fonds aux services de diagnostic industriel.

Le gouvernement fédéral examine comment l'information scientifique et technologique internationale est recueillie et transmise à la clientèle, afin de créer un réseau plus solide et plus efficace de conseillers en sciences et technologie en poste à l'étranger.

Le PARI fonctionne parce qu'il entretient des liens étroits avec les établissements de recherche provinciaux et les organismes du secteur privé. Le gouvernement fédéral espère que cette base puisse être développée en utilisant les ressources allouées au PARI.

7. Éliminer les barrières au commerce interprovincial

- *Proposition*

Créer un marché commun canadien en accélérant l'élimination des barrières au mouvement des produits, des services, des capitaux et des personnes.

- *Principaux intervenants*

Les premiers ministres.

- ✓ *Progrès accomplis*

En mars 1993, les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux ont entrepris des négociations exhaustives visant à éliminer les barrières et les obstacles au commerce intérieur. Ce processus est supervisé par le Comité des ministres sur le commerce intérieur. Les négociations doivent se terminer et un accord global sur le commerce intérieur doit être adopté d'ici le 30 juin 1994. Les gouvernements doivent ratifier et commencer à mettre en œuvre cet accord d'ici le 1^{er} juillet 1995.

La réussite de ce processus repose sur l'appui solide des entreprises et des consommateurs canadiens, qui doivent payer les coûts de ces barrières.

Un examen exhaustif des organismes gouvernementaux fédéraux a été
completé et on envisagera adopter les recommandations qui en sont
issues au moment opportun.

6. Réduire les dépenses publiques

● Proposition

Établir un organisme ou un mécanisme fédéral-provincial visant à harmoniser et à coordonner les politiques en contrôlant les initiatives législatives, réglementaires et administratives, par l'adoption de critères nationaux ainsi que l'élimination du double-emploi et du recoupement des domaines de compétence.

Revoir le nombre de ministères, d'institutions et de programmes gouvernementaux afin de rationaliser les activités et de réduire leur nombre.

● Principaux intervenants

Les premiers ministres, avec une évaluation indépendante du rendement par le Conseil de la prospérité (voir Proposition 54).

✓ Progrès accomplis

Les discussions fédérales-provinciales sur les barrières au commerce interprovincial examineront plusieurs de ces questions.

Les gouvernements fédéral et provinciaux utiliseront des institutions et des mécanismes existants ou nouveaux pour évaluer et éliminer le double-emploi ainsi que le recoupement dans les programmes et les services, réduisant ainsi les coûts généraux des gouvernements.

L'initiative du Centre des services aux entreprises du Canada a été adoptée dans le but de fournir, autant que possible, l'accès à des sources uniques d'information commerciale fédérale et provinciale dans au moins une grande agglomération de chaque province.

Par exemple, une source unique d'information gouvernementale sur les programmes commerciaux a été établie à Winnipeg, à titre de projet-pilote. Cette collaboration regroupe les services de plusieurs ministères des gouvernements fédéral et provinciaux avec ceux d'organismes non gouvernementaux dans un réseau à la fine pointe de la technologie, qui accroîtra l'accès et les services proposés aux utilisateurs. D'autres centres ouvriront à Edmonton et à Halifax. Les entreprises recevront de meilleurs services et les gouvernements pourront réaliser des économies.

5. Évaluer l'influence du gouvernement sur la compétitivité

● Proposition

Utiliser les évaluations des répercussions sur la compétitivité et le budget réglementaire pour évaluer toutes les législations en vigueur ou proposées afin qu'elles offrent des avantages concrets pour l'économie et la compétitivité du Canada.

● Principaux intervenants

Chaque gouvernement, s'appuyant sur l'évaluation indépendante de rendement faite par le Conseil de la prospérité (voir Proposition 54).

✓ Progrès accomplis

Des examens de tous les règlements du gouvernement fédéral et de leurs répercussions sur la compétitivité ont été entrepris dans le cadre du Budget de 1992. Plusieurs sont terminés et leurs recommandations sont mises en œuvre. L'évaluation de plus de 700 règlements relevant de trois ministères a indiqué qu'un règlement sur quatre pouvait être éliminé, et qu'un plus petit nombre pouvait être modifié de manière à réduire les frais encourus par le gouvernement ainsi que leurs effets sur les entreprises. L'extension de la portée du mécanisme d'examen des règlements pour qu'il englobe les provinces et l'élimination du recoupement et du double-emploi des règlements sont une priorité des négociations intergouvernementales qui ont cours sur le commerce intérieur.

Le gouvernement fédéral a de plus annoncé dans l'Exposé économique de décembre 1992 que tous les règlements actuels et à venir seront évalués en fonction de leur compétitivité commerciale. Le processus est en voie d'élaboration, de perfectionnement et d'évaluation, en étroite collaboration avec des groupes représentant l'industrie. Cette dernière considère que l'examen est une importante occasion de participer à l'élaboration de règlements qui appuient les objectifs du gouvernement, sans créer involontairement des barrières inutiles pour le monde des affaires.

Les examens des règlements et l'examen de compétitivité commerciale ne sont que deux éléments d'une vaste gamme d'initiatives du gouvernement fédéral visant à créer des règlements mieux adaptés aux circonstances et à rationaliser le système réglementaire.

Il existe déjà un mécanisme indépendant efficace pour la surveillance des politiques fiscales des gouvernements fédéral et provinciaux. Les groupes de recherche, les universités, les banques et les institutions d'évaluation du crédit surveillent et évaluent les décisions fiscales canadiennes. Des organismes internationaux tels que l'Organisation de coopération et de développement économiquement et le Fonds monétaire international surveillent aussi les politiques gouvernementales.

4. Étude indépendante des politiques fiscales et budgétaires

- *Proposition*
Surveiller et soumettre des rapports sur les politiques fiscales des gouvernements fédéral et provinciaux afin d'évaluer leur degré d'uniformité par rapport aux objectifs fixés et leur influence sur l'économie. Examiner les répercussions des impôts fédéraux, provinciaux et municipaux sur la compétitivité du Canada.

● *Principaux intervenants*

Le Conseil de la prospérité (voir Proposition 54).

✓ *Progrès accomplis*

Le gouvernement fédéral est clairement d'avis que les répercussions des politiques fiscales sur la compétitivité de l'économie canadienne sont un important élément stratégique. Une vaste gamme d'initiatives fiscales récentes sont issues de cette volonté de faire en sorte que le système fiscal canadien demeure compétitif au plan mondial.

Dans le domaine de l'impôt des particuliers, les réformes adoptées depuis 1984 ont réduit de dix à trois les tranches d'imposition, réduit le taux marginal d'impôt le plus élevé et élargi l'assiette fiscale en éliminant les dispositions spéciales et en convertissant en crédits d'impôt les exemptions personnelles.

L'assiette fiscale des sociétés a été élargie afin de permettre des taux d'imposition moins élevés. Le nouveau système est plus équitable, il engendre moins de distorsions et aide les entreprises canadiennes à rester compétitives.

La taxe sur les produits et services (TPS) a remplacé la taxe sur les ventes des fabricants, qui était anticompetitive, ce qui a éliminé des distorsions majeures du système fiscal, en particulier celles qui désavantagent les entreprises canadiennes exportatrices et les entreprises dont les produits font compétition aux importations. Il serait bon d'harmoniser encore davantage les taxes de ventes fédérales et provinciales.

3. Contrôler les dépenses des gouvernements

- *Proposition*

Réduire les déficits de tous les gouvernements par des coupures budgétaires plutôt que par des hausses de taxes; évaluer les nouveaux programmes selon leurs avantages nets à long terme, et les financer en réduisant d'autres dépenses. Créer un organisme ou un mécanisme fédéral-provincial pour harmoniser les politiques fiscales.

- *Principaux intervenants*

Les premiers ministres, en consultation avec le milieu des affaires, les travailleurs, les associations de consommateurs et le milieu enseignant.

- ✓ *Progrès accomplis*

Depuis 1984-1985, le gouvernement fédéral a toujours poursuivi une stratégie de réduction du déficit. Récemment, les effets combinés des mesures adoptées dans l'Exposé économique de décembre 1992 et le budget d'avril 1993, réduisent les dépenses du gouvernement fédéral d'un montant cumulé de 30,7 milliards de dollars au cours de la période quinquennale de 1993-1994 à 1997-1998. Ces mesures comprennent des réductions aux subventions et aux contributions ainsi qu'aux budgets de fonctionnement des ministères; elles réduisent la croissance des dépenses en matière de défense et d'aide internationale.

Certains gouvernements provinciaux ont récemment adopté des budgets qui réduisent les déficits et les dépenses.

Tous les gouvernements doivent poursuivre leurs efforts afin de réduire les déficits budgétaires. Ils doivent accorder la priorité à une meilleure coordination des politiques fédérales et provinciales en matière fiscale et financière.

Un mécanisme de consultation fédéral-provincial a été institué; les ministres des Finances se rencontrent deux fois par année pour discuter de la coordination des politiques fiscales et financières. Les 30 et 31 mai 1993, ils se réuniront pour trouver ensemble des solutions réalistes aux problèmes du déficit et de la dette.

D'autres possibilités de formation à l'extérieur du système scolaire sont à l'étude dans le plan d'action du Cadre de politique en matière de consommation, y compris un programme d'éducation sur le crédit établi en vertu d'un partenariat fédéral-provincial-industriel.

2. Aider les consommateurs à devenir plus exigeants et judicieux

● Proposition

Préparer et mettre en œuvre des programmes d'éducation des consommateurs. Donner dans les écoles primaires un enseignement de base sur la façon de devenir un consommateur responsable et exigeant, et poursuivre l'enseignement dans les écoles secondaires et aux niveaux supérieurs. Établir aussi des liens constructifs entre les consommateurs et le milieu des affaires, afin d'en arriver à une meilleure compréhension des objectifs, des besoins et des préoccupations de chacun.

● Principaux intervenants

Les associations de consommateurs, les associations d'affaires, le milieu de l'enseignement et les gouvernements.

✓ Progrès accomplis

Les mesures gouvernementales ne représentent qu'une partie de la solution. Les consommateurs sont tenus de prendre des décisions éclairées et judicieuses en regard de la qualité des produits et des services. Les consommateurs exigents stimulent la concurrence, poussent les entreprises à innover et améliorent la qualité des biens et des services.

Un programme d'éducation des consommateurs, intitulé *Projet monde réel*, a été élaboré par les provinces afin d'enseigner aux adolescents inscrits aux niveaux supérieurs du secondaire à fonctionner dans notre monde. Le programme a été lancé en Saskatchewan et au Manitoba. Une plus grande utilisation de ce matériel pédagogique aidera à perfectionner les connaissances des consommateurs.

L'éducation ne se limite pas aux salles de classe. Plusieurs ministères, ainsi que des entreprises, proposent des programmes d'information visant à rendre les consommateurs plus aptes à prendre des décisions éclairées au sujet des produits et des services.

1. Création de l'Institut national de la qualité

● Proposition

Créer un institut national de la qualité afin d'élever les entreprises du secteur privé et les organismes du secteur public au rang de chefs de file mondiaux en matière de qualité. L'Institut jouerait un rôle d'orientation à l'échelle nationale, encouragerait l'établissement de réseaux et de programmes d'information sur la qualité, et viserait à l'harmonisation nationale et internationale des normes selon des principes misant sur la qualité.

● Principaux intervenants

Les entreprises, les travailleurs, les éducateurs, les collectivités, les groupes d'intérêts spéciaux, les associations de consommateurs et de commerce au détail et les médias.

✓ Progrès accomplis

Un consortium du secteur privé a lancé l'Initiative nationale de la qualité, qui comprend l'Institut national de la qualité (INQ) et le Réseau national de la qualité (RNQ). Dans le cadre de cette initiative quinquennale, le gouvernement fédéral fournira 19,3 millions de dollars d'aide, les partenaires du secteur privé en fournissant autant, pour la création et le fonctionnement de l'INQ et du RNQ. Le RNQ comprend à l'heure actuelle 16 membres.

Le conseil de l'INQ tiendra sa première réunion officielle le 4 juin 1993. M. Gedas Sakus, président de Northern Telecom Canada limitée, a été nommé président du conseil.

Ces nouveaux mécanismes joueront un rôle essentiel en offrant de l'information, des possibilités de réseaux, des cours de formation et de la recherche en matière de pratiques de qualité au Canada pour les entreprises, l'industrie et les gouvernements. Tous les intervenants doivent chercher dès maintenant à intégrer une approche visant la qualité au sein de leur organisme et dans toutes leurs activités économiques.

maintenant aux rapports descriptifs des consultations individuelles de représentants de divers secteurs industriels.

Ce rapport d'étape ne met pas fin au processus, il ne représente qu'un début. Parmi d'autres messages importants, le plan d'action communiquait la nécessité de voir tous les intervenants travailler ensemble afin d'obtenir les meilleurs résultats. C'est de cette manière que le plan d'action devrait être mis en œuvre. Le gouvernement fédéral veut travailler avec d'autres intervenants dans les domaines où la responsabilité peut être partagée.

Introduction

Le Comité directeur de la prospérité a été créé en octobre 1991 dans le but de consulter les Canadiens et de préparer un plan d'action. Le comité, composé de 20 femmes et hommes provenant de divers milieux de partout au pays, a supervisé un processus visant à faire participer des Canadiens à l'échelle locale par l'entremise de groupes dirigés par l'industrie et par des activités nationales. Le but premier de ces consultations était d'élaborer un consensus national concernant les actions requises dans les secteurs public et privé, en vue d'obtenir le genre d'économie qui permettra aux Canadiennes et aux Canadiens de maintenir le niveau de vie et la qualité de vie qu'ils désirent à l'approche du XXI^e siècle.

En octobre 1992, le Comité a présenté aux citoyennes et citoyens du pays son rapport intitulé *Innovover pour l'avenir : Un plan d'action pour la prospérité du Canada*. Ce rapport examinait l'économie canadienne dans son ensemble, de la même manière que les Canadiennes et les Canadiens l'envisagent. La prospérité du Canada doit passer par l'investissement, la productivité, la compétitivité, la formation et la technologie. Le rapport fait des recommandations sur ces questions et sur les moyens d'instaurer une culture du savoir et de faire en sorte que tous aient l'occasion de participer à la prospérité du pays. Ces facteurs sont essentiels au développement d'une économie solide qui répond aux besoins des Canadiens.

Le rapport du Comité contient 54 recommandations visant l'élaboration d'une société à la fois innovatrice, intégrée et qui valorise l'apprentissage pendant toute la vie. Les recommandations concernent tous les Canadiens, qu'ils se trouvent au gouvernement, dans les entreprises, les syndicats, le système d'éducation et les communautés. L'évidence est incontournable : tous les intervenants devront agir pour changer les choses et le plan d'action décrit cette voie d'avenir.

Plusieurs autres organismes et gouvernements provinciaux ont entrepris des consultations semblables et les résultats indiquent qu'un consensus se développe. En fait, plusieurs personnes ont été étonnées de constater la similitude entre la plupart des conclusions; ce résultat ne devrait pas surprendre, étant donné que dans la plupart des cas, il s'agissait de permettre à divers Canadiens de s'exprimer sur une base individuelle. Ces résultats suggèrent des actions complémentaires engageant plusieurs intervenants et la possibilité d'une réelle amélioration de notre perspective économique et sociale.

Ce rapport résume les étapes du gouvernement fédéral franchies à ce jour suite aux 54 recommandations du plan d'action. Chacune des actions proposées ainsi que les principaux intervenants y sont présentés, tel que dans le plan d'action; on y trouve ensuite une description des progrès accomplis. De plus, le rapport d'étape présente un aperçu général des réponses fournies jusqu'à

45.	Accroître l'utilisation des techniques de pointe par les Autochtones	62
46.	Améliorer la formation offerte aux Autochtones	63
47.	Assurer l'accès à des capitaux et renforcer l'expansion des entreprises ainsi que des institutions financières autochtones	64
48.	Accroître le nombre d'entreprises autochtones exportatrices	66
49.	Formation des cadres moyens et des cadres supérieurs autochtones	68
50.	Aider les Canadiens : examen des programmes de sécurité du revenu	69
51.	Aider les Canadiens : éradication de l'analphabétisme	70
52.	Aider les Canadiens : rattrapage scolaire et formation professionnelle à l'intention de ceux qui sont désavantagés sur le plan économique	71
53.	Améliorer l'état des communautés sur le plan économique	72
54.	Créer un Conseil de la prospérité	73
	Réagir aux consultations menées par l'industrie	75

22.	Modèles de travail d'équipe travailleurs-cadres	32
23.	Forums nationaux travailleurs-cadres	33
24.	Travail d'équipe travailleurs-cadres	34
25.	Adaptation des employés	35
26.	Forum canadien sur le savoir	37
27.	Système fondé sur les compétences	38
28.	Surveiller le rendement du système	40
29.	Engagement envers la qualité et le service	41
30.	Un bon départ pour tous les enfants	42
31.	Faire entrer le monde du travail dans les écoles	43
32.	Terminer les études secondaires	45
33.	Établissements postsecondaires	46
34.	Formation donnée par les employeurs	48
35.	Formation des cadres moyens et des cadres supérieurs	49
36.	La formation et les techniques d'information et de télécommunications	50
37.	Un réseau informatisé de formation	52
38.	Préparer les enseignants aux changements	53
39.	Recherche en éducation et en formation	54
40.	Orientation internationale de l'éducation et de la formation	55
41.	Engagement à l'égard de la formation	57
42.	Campagne de soutien de la formation continue	58
43.	Accorder une chance à tous	59
44.	Restructurer le milieu de travail	61

TABLE DES MATIÈRES

1.	Création de l'Institut national de la qualité	3
2.	Aider les consommateurs à devenir plus exigeants et judicieux	4
3.	Contrôler les dépenses des gouvernements	6
4.	Étude indépendante des politiques fiscales et budgétaires	7
5.	Évaluer l'influence du gouvernement sur la compétitivité	9
6.	Réduire les dépenses publiques	10
7.	Éliminer les barrières au commerce interprovincial	12
8.	Apporter un soutien efficace à la technologie	13
9.	Accroître le recours aux techniques de pointe	15
10.	Mieux comprendre la technologie	16
11.	Développement des connaissances	18
12.	Créer une autoroute électronique nationale	19
13.	Faciliter l'accès au capital mondial	20
14.	Ouvrir la porte aux investissements à long terme	21
15.	Innover en matière de structures et de sources de financement	22
16.	Favoriser la croissance des entreprises	23
17.	Élaborer une stratégie commerciale internationale	25
18.	Repenser l'aide de l'État	27
19.	Élargir l'accès aux marchés et exercer les droits reconnus	29
20.	Multiplier les forces du Canada	30
21.	Recourir à des mécanismes commerciaux	31
	Introduction	1

NOTA

Pour plus de renseignements sur l'Initiative de la prospérité ou pour obtenir d'autres exemplaires du rapport d'étape, téléphoner au 1-800-387-9601.

Le rapport d'étape et autres documents descriptifs de l'Initiative de la prospérité sont disponibles par téléchargement électronique en composant (613) 952-9021 ou (613) 943-1910.



Imprimé au Canada

CO PU 0009-93-03
ISBN 0-662-59786-9
N° au cat. C2-217-1993



Le 26 mai 1993

PLAN D'ACTION POUR LA PROSPÉRITÉ
DU CANADA :
RAPPORT D'ÉTAPE



Le 26 mai 1993

PLAN D'ACTION POUR LA PROSPÉRITÉ
DU CANADA :
RAPPORT D'ÉTAPE